

BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-1705-14/20
Sarajevo, 10.09.2020.godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača ELCOM d.o.o. Tuzla broj:185-02/2020 od 09.07.2020. godine izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj:03-03-01-935/20 od 25.06.2020. godine Ugovornog organa: KJKP "Toplane-Sarajevo" d.o.o. Sarajevo u postupku javne nabavke kotlova, gorionika i preteće opreme za kotlovnicu Zvijezda –LOT 1, na osnovu čl.103.i čl.111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH" broj:39/14), i člana 193.st 1. i 2., i čl.230. stav 1. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 10.09.2020. godine donio je:

RJEŠENJE

1. Žalba ponuđača ELCOM d.o.o. Tuzla broj:185-02/2020 od 09.07.2020. godine se usvaja. Poništava se Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj:03-03-01-935/20 od 25.06.2020. godine.
2. Poništava se Tenderska dokumentacija i Obavještenje o nabavci broj: 160-1-1-16-3-7/20 objavljeno na Portalu javnih nabavki, datum slanja obavještenja na objavu 03.02.2020. godine u odnosu na LOT 1 predmetne javne nabavke.
3. Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 2.500,00 KM ponuđača ELCOM d.o.o. Tuzla , izvršit će se na osnovu posebnog Rješenja ovog organa.

OBRAZLOŽENJE

Ugovorni organ, KJKP "Toplane-Sarajevo" d.o.o. Sarajevo objavio je Obavještenje o nabavci broj: 160-1-1-16-3-7/20 na Portalu javnih nabavki, datum slanja obavještenja na objavu 03.02.2020. godine, u postupku javne nabavke Nabavka kotlova, gorionika i preteće opreme za kotlovnicu Zvijezda –LOT 1.

Nakon provedenog postupka ugovorni organ je donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj:03-03-01-935/20 od 25.06.2020. godine kojom je kao najpovoljnija izabrana ponuda ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo.

Nezadovoljan sadržajem navedene Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj:03-03-01-935/20 od 25.06.2020. godine ponuđač ELCOM d.o.o. Tuzla je podnio žalbu broj:185-02/2020 od 09.07.2020. godine .

Ugovorni organ je postupajući u skladu sa odredbama člana 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama, proslijedio navedenu žalbu Uredu za razmatranje žalbi zajedno sa , Izjašnjenjem u kojem se izjašnjava o žalbenim navodima i kompletnom dokumentacijom.

Žalitelj u žalbi navodi:

- Nije tačan navod Ugovornog organa da nije dostavljen nacrt kotla. Na stranici 295 ponude ELCOM d.o.o. Tuzla i Enkos Group SHPK dostavljen je nacrt kotla sa detaljima i dimenzijama kako je zahtijevano u tenderskoj dokumentaciji. Dimenzija širine kotla navedena u prilogu je štamparskom greškom upisana kao dimenzija 2040 mm stvarna dimenzija kotla je 2404 mm što je vidljivo sa nacrt kotla na str 295 i u kataloškoj dokumentaciji kotla strana 299. dimenzija sa oznakom B za ponuđeni kotao. Bez obzira o kojoj dimenziji kotla se radi 2404 mm ili 2040mm iste odgovaraju zahtjevima tendera i jedna i druga, tenderom na strani 61/64 je navedeno da je za kotao maksimalni raspoloživi prostor širina 3,2 m. U skladu sa Zakonom o Javnim nabavkama Ugovorni organ je mogao i trebao postaviti pitanje razjašnjenja da mu ponuđač potvrdi širinu kotla ili razjasni navedenu štamparsku grešku. Ugovarač to nije uradio i iz nekog razloga prihvatio je ponudu koja je cjenovno skuplja. Navedena primjedba ne utiče na zahtjevani kvalitet i tehničke karakteristike ponuđenog kotla. Također uvidom u ponudu ponuđača Energo Design doo Sarajevo, na strani 25 je navedena dužina kotla 5850 mm a na dostavljenom crtežu str. 49 je dužina kotla (65+110+5087+200 mm)=5462 mm, dok širina kotla nije uopšte navedena.
- U osporavanoj odluci navedeno je: „Ponuđač je u svojoj ponudi u Aneksu 3a, na strani 17, ponudio gorionik GKP-700MII, LN 80, dok je u Prilogu 1, na strani 203, ponudio gorionik GKP700 MII LH80, za koji u tehničkoj dokumentaciji svoje ponude nije dostavio katalošku dokumentaciju.“ U pitanju je štamparska greška naime umjesto LN80 upisano je LH80. U skladu sa Zakonom o Javnim nabavkama Ugovorni organ je mogao i trebao postaviti pitanje razjašnjenja. Navedena primjedba ne utiče na zahtjevani kvalitet i karakteristike ponuđenog gorionika. Sva dokumentacija u ponudi upućuje da je ponuđeni gorionik tip LN80.
- Na strani ponude od 219 do 244 je dostavljen detaljan opis rada gorionika sa funkcionalnim dijagramima sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije, na stranama 231, 232 i 237 su vidljivi Funkcionalni dijagrami sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije a sve u skladu sa JUS M.E3.439.
- Na stranici 77 ponude ELCOM d.o.o. Tuzla i Enkos Group SHPK dostavljena je Izjava o uredno izvršenim ugovorima na kojoj je u skladu sa članom 48 stav 2) navedeno da „Zbog novonastale situacije u vezi sa ograničenjima prouzrokovanim koronavirusom, nismo zaprimili potvrdu u obliku kako je zahtijevano“. Također navedeno je da su u prilogu „dokazi o učinjenim pokušajima da se obezbijedi potvrda u obliku kako je zahtijevano“, kao i „potvrda o dobrom izvršenju posla koju smo ranije zaprimili od kupca“. Izjava je potpisana i ovjerena od strane privrednog subjekta ELCOM d.o.o. Tuzla. Na stranicama 79 do 81 ponude ELCOM d.o.o. Tuzla i Enkos Group SHPK dostavljen je dokaz, u skladu sa članom 48 stav 2) Zakona o javnim nabavkama, korespodencija sa odjelom nabave kupca Arcelor Mittal Zenica d.o.o. u kojoj je jasno vidljivo: Dana 24.03.2020 upućen zahtjev za izdavanje potvrde o dobrom izvršenju posla sa napomenom da je ugovor uključivao „isporuku gorionika i prateće opreme“. Isti dan zaprimljen odgovor od kupca u kojem se navodi „Od danas iz poznatih razloga vezano za Corona virus, svi zaposlenici Nabave rade od kuće, uključujući Menagere. iz navedenih razloga nisam u mogućnosti da Vam dostavim traženu izjavu uz potvrdu.“ Dana 26.04.2020 (33 dana nakon prvog zahtjeva) upućen je ponovni zahtjev za izdavanje potvrde. Isti dan zaprimljen je odgovor „Nažalost još uvijek radimo od kuće tako da nisam u mogućnosti poslati vam traženu potvrdu“. Rok za predaju ponude bio je 30.04.2020,

...dokaza o učinjenim pokušajima da se potvrda osigura. u ponudi ELCOM d.o.o. Tuzla i Enkos Group SHPK na stranici 83 dostavljena je potvrda o dobrom izvršenju posla na kojoj je navedeno: "Ugovor je realizovan u potpunosti i u skladu sa zahtjevima navedenog ugovora u pogledu radova, kvaliteta, rokova i cijene". Dakle, ugovor je realizovan što potvrđuje dostavljena potvrda, te navod ugovornog organa da „izražava sumnju“ ne može biti odraz činjenica dostavljenih u ponudi. Dokumenti koji su dostavljeni na stranama 77-84 ponude ELCOM d.o.o. Tuzla i Enkos Group SHPK pružaju dovoljno dokaza u skladu sa članom 48 pod 2) kao i članom 49 pod a) da ponuda ELCOM d.o.o. Tuzla i Enkos Group SHPK bude ocijenjena kao kvalificirana.

- U okviru ove nabavke ugovorni organ nabavlja „Kotlovi, gorionici i prateća oprema“. Prateća oprema obuhvata regulacione i sigurnosne ventile i kompletan sistem za automatsku hidrauličku optimizaciju rada kotlovskog postrojenja. Predmet nabavke su i usluge izrade kompletnog sistema automatskog upravljanja kotlovnicom. Na stranici 111 ponude ELCOM d.o.o. Tuzla i Enkos Group SHPK dostavljena je Izjava o učinjenim pokušajima da se osigura potvrda u obliku kako je zahtijevano tenderskom dokumentacijom. Prilog izjavi je ispis iz faks aparata na stranici 113 ponude kao i zahtjev koji je upućen na stranici 115 ponude u kojem je vidljivo da se zahtjev odnosio na „isporuku opreme za optimizaciju gasnog postrojenja“. Na stranici 117 ponude dostavljena je potvrda o dobrom izvršenju posla koja je ranije zaprimljena a na kojoj je vidljivo da se odnosi na ugovor „Nabavka usluga automatskog upravljanja ventilima na mjernim linijama na MS Kladanj.“ Predmet nabavke je bila popravka sistema automatskog upravljanja ventilima gasnog postrojenja što je uključivalo izradu softvera, nematerijalnog sredstva, za upravljanje ventilima kao i isporuku robe za kreiranje konačnog sistema upravljanja gasnim postrojenjem. Predmet isporuke po ugovoru za koji smo izvršili isporuku je kompletna softverska aplikacija za sistem upravljanja gasnim postrojenjem a što je zahtjev ovog tendera strana 50/64 tenderske dokumentacije tačka 2.4 Sistem za automatsku hidrauličku optimizaciju rada kotlovskog postrojenja, tj. „prateća oprema.“
- Zahtjev tenderske dokumentacije u okviru tehničke i profesionalne sposobnosti glasio je: „7. 4. TEHNIČKA I PROFESIONALNA SPOSOBNOST 7.4.1. Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti, ponuđači trebaju ispuniti sljedeće minimalne uslove a to su: a) Uspješno iskustvo ponuđača u realizaciji Jednog ili više ugovora čija vrijednost ili zbirna vrijednost iznosi najmanje 1.000.000,00 KM u segmentu isporuke kotlova, gorionika i prateće opreme koji su predmet ove javne nabavke izvršenih u posljednje tri godine ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je ponuđač registrovan, odnosno počeo da radi prije manje od tri godine; 7.4.2 Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača će se izvršiti na osnovu sljedećih dokaza: a) Spisak izvršenih ugovora u segmentu isporuke kotlova, gorionika i prateće opreme koje su predmet ove javne nabavke, u posljednje tri godine ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je ponuđač registrovan, odnosno počeo da radi prije manje od tri godine, popunjen u skladu sa šemom koja je data u Aneksu 6 tenderske dokumentacije. Uz spisak izvršenih ugovora ponuđač je dužan dostaviti potvrde koje su izdali primaoci roba, a koje obavezno sadrže: naziv i sjedište ugovornih strana ili privrednih subjekata, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto izvršenja ugovora i navode o uredno izvršenim ugovorima. U slučaju da se takva potvrda iz objektivnih razloga ne može dobiti od ugovorne strane koja nije ugovorni organ, važi izjava ponuđača o uredno izvršenim ugovorima, uz predočenje dokaza o učinjenim pokušajima da se takve

ponudom, a u skladu sa odredbama čl. 64 Zakona o javnim nabavkama, član 64.147. dostavljeni su potvrde o dobrom izvršenju posla koje je isporučivaju naprijed navedene usluge kako slijedi:

Ugovorni organ Odluci o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 93-03-01-935/26 nije dao izjašnjenje na naprijed navedene reference, što potvrđuje da su dostavljene reference prihvatljive za ugovorni organ. Dakle, ugovorni organ je pristupio tehničkom pregledu ponude ELCOM d.o.o. Tuzla i Enkos Group SHPK nakon što je utvrdio da je ista kvalificirana. U okviru ponude, pored potvrda za koje ugovorni organ navodi da „izražava sumnju“ dostavljeni su dokazi o uredno izvršenim ugovorima u vrijednosti 1.092.604,64 KM što pokriva zahtjev tenderske dokumentacije za potvrde o dobrom izvršenju posla u iznosu 1.000.000,00 KM.

- Oспоравана odluka sadrži neispravnosti. U oспоравanoj odluci navedeno je: "Iz navedenih razloga, primjenom člana 64. Stav 1) pod b, člana 25 i člana 70 Zakona o javnim nabavkama te Pravilnika o postupanju o postupku javne nabavke broj PR/SN/01 od 24.02.2015 godine, odlučeno je kao u dispozitivu. U tački 9 tenderske dokumentacije navedeno je: "9. OCJENA PONUDA I OKONČANJE POSTUPKA 9.1. KRITERIJ ZA DODJELU UGOVORA U skladu sa članom 64. Zakona kriterij za dodjelu ugovora je: "Ekonomski najpovoljnija ponuda " Kriterij za dodjelu ugovora je Ekonomski najpovoljnija ponuda te je primjenjiv član 64. Stav 1) pod o Zakona o javnim nabavkama. U oспоравanoj odluci navedeno je: "Pouka a pravnom lijeku: Protiv ove odluke može se izjaviti žalba, najkasnije u roku 10 (deset) dana od dana prijema ove odluke. Žalba se izjavljuje Uredu za razmatranje žalbi BiH u pisanoj formi, putem ugovornog organa, u najmanje 3 (tri) primjerka." Oспоравана odluka ne sadrži pečat iako pravno lice ima registrovan pečat u skladu sa Statutom
- Ugovorni organ od ponuđača nije zatražio produženje validnosti ponuda niti garancija za ozbiljnost ponude. Ugovorni organ je dužan poništiti Odluku, te prije donošenja iste zatražiti od ponuđača produženje perioda važenja ponuda i garancija za ozbiljnost ponude, jer u ovom trenutku bez pretpostavke validnosti ponuda, postupak se vodi u odnosu na ponude koje nisu validne.
- Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo na stranici 21 ponude dostavio je Garanciju za ozbiljnost ponude koja nije propisno zapakovana. Na prednjoj stranici pečat ponuđača koji se nalazi na naljepnici ne prelazi na dio folije. Što omogućava odljepljivanje naljepnice i otvaranje garancije bez da to bude vidljivo. Folija u kojoj se nalazi garancija nije zatvorena naljepnicom na velikom ili cijelom dijelu otvora, te je moguće sa strane otvora naknadno izvaditi i zamijeniti garanciju. Dakle garancija nije dostavljena u zatvorenoj plastičnoj foliji, već u plastičnoj foliji koja na sredini ima dva konopca, između kojih je moguće izvaditi garanciju i umetnuti novu.
- Na stranici 1 ponude ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo dostavljen je Obrazac za cijenu ponude koji nije propisno popunjen. Naime, u dijelu Adresa ponuđača navedeno je „M.P. Sokolovića bb“. Uvidom u Aktualni izvod iz sudskog registra na stranici 22 vidljivo je da je ispravna adresa ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo „ul. Mehmed Paše Sokolovića bb, Sarajevo, Sarajevo-Centar". Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo nije dostavio ispravno popunjen Obrazac za cijenu ponude te ponuda ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo treba biti ocijenjena kao neprihvatljiva.
- Na stranici 29 ponude ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo dostavljen je dokument na engleskom jeziku. Prevod dokumenta dostavljen je na stranici 28 ponude ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo. Oba dokumenta su uvezana konopcem i zalijepljena naljepnicom sa pečatom. Uvidom u pečat lica koje je izvršilo prijevod navedeno je „Stalni sudski tumač za njemački lezik". Isti pečat vidljiv je i na stranici 30 ponude. Dakle, prijevod dokumenta sačinjen na

Ponudatelj ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo u ponudi nije dostavio dokumente ili uvjerenje navedena u tački 7.1.3. Odluka o izboru ponuđača dostavljena je ponuđačima dana 29.06.2020. Rok za dostavu Dokumentata ili uvjerenja navedenih u tački 7.1.3. je bio 5 dana tj. 04.07.2020. Uvid u ponude izvršili smo dana 06.07.2020 (nakon proteka roka od 5 dana). Uvidom u dostavljenu dokumentaciju predložen nam je dokument „Dostava dokumentacije iz člana 45., 47 i 50 Zakona o javnim nabavkama broj 01/07-2020“ izdat od strane ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo na kojem se nalazi pečat prijema protokola ugovornog organa. Na dva mjesta na tom dopisu, u dijelu pečata prijema i u gornjem lijevom uglu, izvršena je korekcija datuma korektorom. Pri čemu nije vidljiva ispravka, i prethodno napisani datum. Obzirom da dostavljeni dokument, sa pečatom protokola ima dokaznu vrijednost dostave dokumentacije u roku koji je ostavljen za dostavu dokumentacije, a da je vjerodostojnost istog narušena, ne može se smatrati da je ponuđač dostavio dokument na dan 01.07.2020. Ispravka na datumu na pečatu protokola na zvaničnom dostavnom dokumentu tražene dokumentacije čini taj dokument nevjerodostojnim te se ispravljeni datum 01.07.2020 ne može smatrati datumom kada je ponuđač dostavio dokumentaciju. Nadalje, dokumentacija nije uvezana jamstvenikom, kao što je to zahtjev za kompletnu dokumentaciju ponude koja se dostavlja u postupku, te nije moguće utvrditi da li su dokumenti dostavljeni za ovaj ili drugi postupak, pogotovo što se na dostavnom dokumentu 01/07-2020 ponuđač ne poziva na ovaj postupak nabavke. Također ponuđač na dokumentu 01/07-2020 nije jasno naveo koja dokumentacija se dostavlja. Konkretni nazivi, brojevi, datum i izdavaoci uvjerenja nisu navedeni na dokumentu 01/07-2020.

- Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo, nije dostavio originalne kataloge proizvođača a kako je to tenderom zahtijevano za komandni ormar.
- Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo, nije dostavio originalne kataloge proizvođača a kako je to tenderom zahtijevano za touch panel minimalne dimenzije dijagonale 30 cm.
- Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo, na stranama od 474 do 484 dostavio je dokumentaciju od Tim Kabel. Tim Kabel nije proizvođač kablova nego je dobavljač i distributer kablova, dokazi za navedeno su vidljivi na web stranici link <http://www.tim-kabel.hr/content/view/7/14/lang,hrvatski/>
- Tenderskom dokumentacijom na strani 49/64 je navedeno: „2.2.2 Prateća oprema za kotao“ Pozicija: „Servisna platforma sa ogradom, stepenice i drugi sigurnosni elementi za siguran rad sa opremom lociranom na kotlu. Nosači platforme treba da su zavareni sa kotlom prije isporuke. Sva oprema neophodna za postavljanje platforme treba da bude uključena u isporuku.“ Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo, nigdje u svojoj ponudi nije naveo da će ispuniti zahtijevano.
- Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo je naveo na str. 8 je naveo „Mjerač tlaka“ Za navedeni mjerač tlaka Ponuđač Energo Design doo Sarajevo nije dostavio a tenderom zahtijevano originalne kataloge proizvođača opreme.
- Na strani 61/64 tenderske dokumentacije je navedeno Maksimalni raspoloživi prostor za Kotao+ Gorionik je dužine 7,7 m Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo je dostavio na strani 25 ponude da je ukupna dimenzija Kotao + Gorionik 5850+1640 mm. Kataloška dokumentacija kotla strana 280 potvrđuje da je maksimalan dužina kotla 5850 mm. Također je dostavio na strani 9 da nudi i prigušivač za gorionik tip W-SH-20. Iz dostavljene kataloške dokumentacije sa strane 373 se vidi da je dimenzija prigušivača. Tip W-SH-20 za ponuđeni gorionik tipa RGL 70 ako gledamo sa bočne strane kako se i ugrađuje navedeni prigušivač na gorionik i kotao dužine 2010 mm, a samim tim ukupna dužina Kotao + Gorionik

11. Ponuđač ELKOM d.o.o. Tuzla nije dostavio katalognu dokumentaciju za navedenu pumpu. Iz katalogne dokumentacije je vidljivo da pumpa dolazi bez frekventnog regulatora. Ponuđač nije dostavio katalognu dokumentaciju a kako je tenderom zahtijevano za frekventni regulator i nije jasno koji je frekventni regulator u pitanju.
- Tenderskom dokumentacijom strana 52/64 je zahtijevano: „Potrebno je omogućiti prikupljanje sljedećih informacija pomoću centralnog sistema automatskog upravljanja: Mjerenja
 - Temperatura polazne vode kotlova
 - Temperatura povratne vode kotlova
 - Temperatura dimnih plinova kotlova
 - Temperatura polazne vode primara
 - Temperatura povratne vode distributivne mreže (3 x)
 - Vanjska temperatura
 - Pritisak vode u sistemu
 - Protok (polazni vod kotla 2x)
 - Potrošnja toplotne energije (6x). Signali
 - Gorionici: ON/OFF.
 - Blokada/Deblokada gorionika.
 - Minimalni pritisak gasa gorionika. -Zbima greška.
 - Primarne vrelovodne cirkulacione pumpe: ON/OFF/kvar. 2x -Sekundarne cirkulacione pumpe: ON/OFF/kvar 2x" Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo nigdje u svojoj ponudi nije naveo da će omogućiti prikupljanje traženih informacija.
 - Na strani 8 ponude ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo za gorionik je navedeno tip RGL 70/1 -B 3LN. Na stranama 44 i 45 ponude je dostavljen tipski certifikat br CE-0085AQ0723, na strani 45 je navedeno za gorionik G/RGL/ NR da je ispitan samo za zemni plin i ukapljeni naftni plin, nigdje se ne spominje lož ulje ekstra lako LUEL kao gorivo.
 - Ponuda ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo ocijenjena je kao prihvatljiva iako ista ne ispunjava uslove tenderske dokumentacije. Sa Gasne i uljne tehnološke šeme dostavljene na strani 32 dokumentacije ponuđača je vidljivo da je ponuđeno rješenje sa jednom zapornom klapnom na uljnoj grani. Navedeno rješenje nije u skladu sa tenderom zahtijevanim standardima sa aspekta sigurnosti za gorionike.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, utvrdio da je potrebno navode žalitelja usvojiti.

Polazeći od navoda žalitelja koji ističe da "...nije tačan navod Ugovornog organa da nije dostavljen nacrt kotla. Na stranici 295 ponude ELKOM d.o.o. Tuzla i Enkos Group SHPK dostavljen je nacrt kotla sa detaljima i dimenzijama kako je zahtijevano u tenderskoj dokumentaciji. Dimenzija širine kotla navedena u prilogu je štamparskom greškom upisana kao dimenzija 2040 mm stvarna dimenzija kotla je 2404 mm što je vidljivo sa nacrtu kotla na str 295 i u katalogskoj dokumentaciji kotla strana 299. dimenzija sa oznakom B za ponuđeni

... Uvidom u spis utvrđuje:
... Na strani 25 je navedena dužina kotla 5756 mm a na dostavljenom crtežu str. 49 je dužina kotla $(65+110+5087+200)$ mm = 5462 mm, dok širina kotla nije uopšte navedena"...ovaj organ

U izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

"... Naglašavamo da je tenderskom dokumentacijom traženo da se u sklopu ponude dostavi „Konstrukcioni crteži kotla sa detaljima i dimenzijama kotla, kao i dimenzijama glavnih dijelova kotla (plamenica, dimne cijevi, cijevni zid, zadnja komora...)" (strana 12). U samom žalbenom navodu ponuđač svjesno zanemaruje činjenicu da nije dostavljen Konstrukcioni crtež kotla sa svim detaljima koji su navedeni u tenderskoj dokumentaciji. Zbog lakšeg razumjevanja važnosti pojedinih dimenzija koje nedostaju navest ćemo primjer dimenzija plamenice i dimnih cijevi. Na strani 48 tenderske dokumentacije date su vrijednosti potrebne dimenzije „Debljina stjenke plamenice treba da je minimalno 13 mm, a debljina stjenke dimnih cijevi drugog i trećeg prolaza minimalno 3,6 mm". Ove dimenzije bi se trebala vidjeti na konstrukcionom crtežu kotla i jako su bitne za odabir kotla. Dimenzije debljine stjenke plamenice i dimnih cijevi drugog i trećeg prolaza direktno utiču na životni vijek kotla."

Nadalje na strani 279 i 280 ponude ponuđača " ENERGO DESIGN " d.o.o. Sarajevo kotao 02 za kotao veličine 4 (ponuđeni kotao) je data dimenzija 5.850 mm i ta dimenzija je upisana na strani 25 u Prilogu 1. Ista se odnosi na ukupnu dužinu kotla, od vrata do priključka dimnih plinova i samo se ta dimenzija smatra ukupnom dužinom kotla.

Navodi žalitelja da je na strani 49 (u Konstruktivnom crtežu) ponude " ENERGO DESIGN " d.o.o. Sarajevo dužina kotla $(65+110+5.087+200)$ = 5.462 mm, potpuno ne stoje i nisu vidljivi sa konstrukcionog crteža te ovaj navod smatramo samo pokušajem dovođenja u zabludu."

U Odluci o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj:03-003-01-935/20 od 25.06.2020. godine navedeno je: „Ponuđač u svojoj ponudi nije dostavio konstrukcioni crtež kotla sa detaljima i dimenzijama kotla, kao i dimenzijama glavnih dijelova kotla (plamenica, dimne cijevi, cijevni zid, zadnja komora...) kako je traženo tačkom 8.2 tenderske dokumentacije. Ponuđač je dostavio samo nacrt iz tehničke specifikacije iz kojeg se ne vide tražene dimenzije plamenice, dimne cijevi i ostalo kako je traženo tenderskom dokumentacijom. Osim toga, širina kotla označena na dostavljenom nacrtu ne odgovara vrijednosti širine kotla koju je ponuđač naveo u Prilogu 1" Uvidom u sadržaj dokumenta postupka, tč.8.2.Tenderskog dokumenta zatraženo je da se dostave 1.5.1.8.Konstrukcioni crtež kotla sa detaljima i dimenzijama kotla, kao i dimenzijama glavnih dijelova kotla (plamenica, dimne cijevi, cijevni zid, zadnja komora...).

Uvidom u ponudu ponuđača ELCOM d.o.o. Tuzla i ENKOS Group , Kosovo, evidentno je slijedeće:

- Na strani 295 ponude nalazi se crtež naslovljen kao ERENSAN VRELOVODNI KOTAO , iz kojeg je vidljivo da je širina kotla 2404 a na str.293 je navedeno "Konstrukcioni crteži kotla sa detaljima i dimenzijama kotla,kao i dimenzijama glavnih dijelova kotla (plamenica,dimne cijevi,cijevni zid, zadnja komora...)
- Na strani 299 ponude u katalogu proizvođača ERENSAN u kojem je u tabeli za Technical specifications u koloni 6000 za kapacitet B upisana vrijednost 2404
- Na stranama 199-203 ponude nalazi se Prilog 1 Tehnički podaci ponuđenog kotla i gorionika sa pratećom opremom u kojoj je pod rednim brijem 1.9 Ukupna širina kotla (mm) navedeno 2040 mm

Uvidom u ponudu ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo , evidentno je slijedeće:

- Na stranama 25-27 ponude nalazi se Prilog 1 Tehnički podaci ponuđenog kotla i gorionika sa pratećom opremom u kojoj je pod rednim brijem 1.11 Ukupna dužina

U odnosu na sve prednje navedeno, potrebno je naglasiti da se radi o stručnim stvarima, o tehničkim pitanjima, koje je propušteno detaljnije raspraviti, naročito uzevši da ugovorni organ potencira razliku između nacrtu i konstrukcionog crteža, te je stoga, ugovorni organ, propustio detaljnije navesti koje su okolnosti opredjeljujuće, zasnovane na činjeničnom stanju, a koje nesporno utiču na odlučan način na kategoričku i nespornu ocjenu kojom se na stručnoj osnovi zasniva razlika konstrukcionog crteža od nacrtu kotla, ne samo u smislu pravila odnosne struke s tim u svezi, već i u smislu konkretnih zahtjeva koje su oskudno zadati kroz postavku zahtjeva za konstrukcionim crtežom navedenog u dokumentima postupka (tačkom 1.5 Tehnička dokumentacija zatraženo je da se dostave 1.5.1.8. Konstrukcioni crtež kotla sa detaljima i dimenzijama kotla, kao i dimenzijama glavnih dijelova kotla (plamenica, dimne cijevi, cijevni zid, zadnja komora... bez daljnjeg bližeg određenja šta se konkretno podrazumijeva pod zatraženim detaljima.)

Navedeno je trebalo raspraviti i stručno objasniti, ali i analitički i detaljno komparativno, kroz konkretne pokazatelje prikazati, u smislu ponuđeno/zatraženo, pogotovo što uvidom u sadržaj str. 295 žaliteljeve ponude je evidentan značajan broj iznesenih dimenzija, pa je u cilju raspravljavanja svih potrebnih okolnosti propušteno navesti koje to dimenzije nisu navedene, a zatražene su, odnosno opozitno, koje su navedene ali su nedovoljne u odnosu na sve zatražene tehničke karakteristike svih dijelova kotla, te šta konkretno, suštinski, odvajajući karakteristike dostavljenog nacrtu u žaliteljevoj ponudi, od zatraženog konstrukcionog crteža u dokumentima postupka.

Navedeno je ugovorni organ posebno propustio navesti u sadržaju Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 03-003-01-935/20 od 25.06.2020. godine, s obzirom da se istom, ugovorni organ isključivo zadržava na generalnoj ocjeni da je žaliteljeva ponuda isključena iz razloga postojanja razlike konstrukcionog crteža i nacrtu.

S druge strane, na primjedbu žalitelja da se u ponudi ponuđača Energo Design nije navedena širina kotla u konstrukcionom crtežu, evidentno je da se kroz izjašnjenje ovom organu, ugovorni organ na navedeno ne osvrće, a niti je to moguće nesporno utvrditi sadržajem dokumenata u ponudi predloženog ponuđača, a što daljnje upućuje na povredu pravila postupka,

Kako se radi o pravnorelevantnim pitanjima, na ista je ugovorni organ trebao, a evidentno propustio ponuditi konkretan i potpun odgovor, a što u posljedici, u značajnom utiče na krajnji ishod postupka i na izreku kako je ista izrečena odlukom ovog organa.

Nadalje, ponuda ELCOM d.o.o. Tuzla i Enkos Group SHPK odbijena je kao neprihvatljiva iako ista ispunjava uslove iz tenderske dokumentacije. U osporavanoj odluci navedeno je: „Ponuđač je u svojoj ponudi u Aneksu 3a, na strani 17, ponudio gorionik GKP-700MII, LN 80, dok je u Prilogu 1, na strani 203, ponudio gorionik GKP700 MII LH80, za koji u tehničkoj dokumentaciji svoje ponude nije dostavio katalošku dokumentaciju.” U pitanju je štamparska greška naime umjesto LN80 upisano je LH80. U skladu sa Zakonom o Javnim nabavkama Ugovorni organ je mogao i trebao postaviti pitanje razjašnjenja. Navedena primjedba ne utiče na zahtjevani kvalitet i karakteristike ponuđenog gorionika. Sva dokumentacija u ponudi upućuje da je ponuđeni gorionik tip LN80”... ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U izjašnjenju na žalbu ugovorni organ navodi:

“Žalbeni navod 2, Komisija imenovana za predmetnu nabavku smatra apsolutno neosnovanim iz razloga što se u tenderskoj dokumentaciji na strani 56 vidi dio Priloga 1 koji je bilo potrebno ispuniti sa potrebnim podacima. Smatramo da se tip gorionika pojavljuje na više mjesta u ponudi ali da nedvosmisleno mora biti tačan u Prilogu 1 u kojem se nalaze osnovni podaci o kotlu i gorioniku.

- Na strani 17 ponude nalazi se Aneks 3a Specifikacija ponuđene opreme u kojem je za stavku 2 navedeno :GKP-700M II, LN80, WISE DRIVE 200.02 FREKVENTI PRETVARAČ MODULARNI PLIN/LFO GORIONIK 0,5 MW-7,6 MW
- Na strani 203 ponude nalazi se Prilog 1 Tehnički podaci ponuđenog kotla i gorionika sa pratećom opremom u kojem je za Gorionik za stavku 1 Tip gorionika upisano GKP700 MI LH 80
- Na strani 209 ponude nalazi se Izjava o kompatibilnosti gorionika u kojoj je navedeno između ostalog „Oilon GKP-700M II LN80
- Na strani 213 ponude nalazi se Dokaz o kompatibilnosti u kojoj je naveden Proizvođač : Oilon, Tip:GKP-700 M II LN 80

Iznesene okolnosti upućuju da je nesporno navedeno u Prilogu br.1, za tip gorionika GKP700 MI LH 80, te nesporno takođe, da svi ostali dokazi/dokumenti koji su dostavljeni sadržajem ponude, prednje navedeni, a koje je popunio i ovjerio ili sam ponuđač, ili je to vidljivo iz dokumentacije proizvođača, koji su takođe dostavljeni u predmetnoj ponudi, na više mjesta upućuju da se radi o tipu gorionika, jednoznačno navedenog kao MI LN 80. Navedeno upućuje da je u sadržaju predmetne ponude prepoznatljiv tip gorionika, koji je na više mjesta ponovljen, ali i da je istodobno propušteno ponuditi ispravan podatak u sadržaju Priloga 1, kojeg je pripremio ugovorni organ u sadržaju dokumenata postupka, izričito u smislu tehničkih podataka koje se odnose na gorionik i prateću opremu, što predstavlja relevantan podatak, o kojem je apriori ponuđač trebao voditi računa, s obzirom da isti potpisuje i ovjerava.

Nadalje, na navod žalitelja koji ističe da je njegova ponuda odbijena jer „... nije dostavio funkcionalni dijagram sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije kako je to traženo tenderskom dokumentacijom. Funkcionalni dijagram sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije se dostavlja na način kako je to propisano u JUS M.E3.439 (gasna ložišna instalacija sa jednim ventilatorskim gorionikom maksimalnog opterećenja iznad 120 kW, Tehnički uslovi, Tabela 1) sa jasnim navođenjem koja od prikazanih pozicija iz tehnološke sheme obavlja i izvršava zahtijevanu sigurnosnu funkciju iz funkcionalnog dijagrama." Na strani ponude od 219 do 244 je dostavljen detaljan opis rada gorionika sa funkcionalnim dijagramima sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije, na stranama 231, 232 i 237 su vidljivi Funkcionalni dijagrami sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije "...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

„Žalbeni navod 3, Komisija imenovana za predmetnu nabavku smatra apsolutno neosnovanim iz razloga što ponuđač očigledno nije shvatio ili nije u mogućnosti riješiti zahtjev iz tenderske dokumentacije koji se odnosi na funkcionalni dijagram sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije. U tenderskoj dokumentaciji je izričito traženo da se dostavi „Funkcionalni dijagram sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije u skladu sa JUS M.E3.439 (Gasna ložišna instalacija sa jednim ventilatorskim gorionikom maksimalnog opterećenja iznad 120 kW. Tehnički uslovi, Tabela 1) sa jasnim navođenjem koja od prikazanih pozicija iz tehnološke sheme obavlja/izvršava zahtijevanu sigurnosnu funkciju iz funkcionalnog dijagrama".

Ovdje želimo prvo objasniti važnost funkcionalnog dijagrama. Naime, za kotlovnice koje rade ili planiraju da rade sa prirodnim gasom postoji važeći „Pravilnik o tehničkim normativima za projektovanje, građenje, pogon i održavanje gasnih kotlarnica" SLlist br 10/90 i 52/90. U spomenutom Pravilniku član 50. Gasni gorionici, stoji da se pri izboru gasnih gorionika i njihove opreme za određeni generator toplote kapaciteta iznad 120 kW, u skladu sa standardom JUS M.E3.439, obavezno traži izrada funkcionalne šeme sigurnosne zaštite gasne instalacije. Iz tog razloga je i traženo da se u sklopu ponude dostavi funkcionalni dijagram kako bi se mogao izvršiti pravilan izbor gorionika, a u skladu sa važećim Pravilnikom.

Funkcionalni dijagram sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije u skladu sa JUS M.E3.439, niti je navedeno koja od prikazanih pozicija iz tehnološke sheme obavlja/izvršava zahtijevanu sigurnosnu funkciju iz funkcionalnog dijagrama što je izričit zahtjev tenderske dokumentacije. Ponudač u sigurnosne elemente uopšte nije tretirao elemente na kotlu, a koji su također sastavni dio Funkcionalnog dijagrama sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije u skladu sa JUS M.E3.439 (Gasna ložišna instalacija sa jednim ventilatorskim gorionikom maksimalnog opterećenja iznad 120 kW. Tehnički uslovi. Tabela 1).“

Tačkom 8.2.Sadržaj ponude, između ostalog,zatraženo je slijedeće:

„8.2.1....Ponuda treba sadržavati slijedeće elementne (član 58.Zakona)

Funkcionalni dijagram sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije u skladu sa JUS M.E3.439 (Gasna ložišna instalacija sa jednim ventilatorskim gorionikom maksimalnog opterećenja iznad 120 kW. Tehnički uslovi, Tabela 1) sa jasnim navođenjem koja od prikazanih pozicija iz tehnološke sheme obavlja/izvršava zahtijevanu sigurnosnu funkciju iz funkcionalnog dijagrama...”

U sadržaju žaliteljeve ponude, na stranama 231, 232 pod naslovom „Dijagram vremenskih sekvenci,korištenje ulja-funkcionalni dijagram sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije“ su vidljivi Funkcionalni dijagrami sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije a na strani 237 predmetne ponude dijagram „Automatizacija gorionika, korištenje gasa-funkcionalni dijagram sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije. Na strani 221 ponude nalazi se Funkcionalni dijagram sigurnosne zaštite ložišne instalacije.

U odnosu na tvrdnju ugovornog organa,da ponudač na priloženim stranicama uopšte nije tretirao sigurnosne elemente na kotlu, a koji su također sastavni dio Funkcionalnog dijagrama sigurnosne zaštite gasne ložišne instalacije u skladu sa JUS M.E3.439...ugovorni organ nije specificirao na koje konkretno stavke se navedeno odnosi , niti je pri tome izveo potrebne dokaze koji bi na navedeno nesporno ukazivali, pogotovo u odnosu na stručno i zahtjevno pitanje bliže implementacije pozvanog standarda JUS M.E3.439, što upućuje na to da predmetno sporno pitanje nije podrobno i detaljno raspravljeno . S obzirom da se radi o tehnički zahtjevnom pitanju, naročito uzevši da je u pitanju tumačenje i implementacija predmetnog standarda/ u odnosu na koji, ugovorni organ se poziva ali ne i bliže određuje/ za iznošenje argumentacije s tim u svezi, neophodno je , a propušteno je ,da ugovorni organ izneseno izjašnjenje s tim u svezi potkrijepi zvaničnim tumačenjem sadržaja predmetnog standarda na koji upućuje,uključujući i relevantna pravila odnosno struke,te konkretizacijom nedostatka.Za tvrdnju da dostavljeni dokazi/dokumenti nisu u skladu sa standardom, usljed složenosti materije s tim u svezi, nije dovoljno zadržati se na subjektivnom stavu, već je isti potrebno potkrijepiti , kako bi se nesumnjivo moglo potvrditi da se radi o dokazanom stanju stvari, a što jedino vodi tome,da se navedenim tvrdnjama kategorički i povjeruje.

Prilikom provođenja procesne radnje dokazivanja, ugovorni organ treba da istoj posveti značajnu pažnju , tako da poduzme sve što je potrebno da se radnja dokazivanja, a koja prethodi izvođenju zaključka o spornom pitanju kojeg treba raspraviti,nesmetano , potpuno i kvalitetno provede.

Prema tome,navedeno isticanje ugovornog organa nije jasno, niti je s tim u svezi raspravljeno stanje stvari u odlučnoj mjeri da bi se nesumnjivo mogao izvesti zaključak da je ugovorni organ na pravilan i potpun način ocijenio nedostatak sadržaja žaliteljeve ponude u predmetnom smislu.Navedeni propusti nesporno utiču na procjenu pravilnosti provedenih radnji postupka, te u posljedici , na održivost osporene odluke.

Uvidom u ponudu ponuđača ELCOM d.o.o. Tuzla Enkos Group SHPK, evidentno je, slijedeće:

Na strani 77 ponude nalazi se Izjava o uredno izvršenim ugovorima na memorandumu ponuđača ELCOM d.o.o. Tuzla potpisana i ovjerena u kojoj stoji da je ugovor zaključen sa Arcelor Mittal Zenica d.o.o. Zenica „Projektovanje, isporuka i puštanje u pogon BIS sistema za detekciju dimnih plinova BOF 1 i 2 kotlova u Departmentu Čeličana u iznosu od 1.298.671,00 KM bez PDV-a uključivao isporuku gorionika i prateće opreme.

- Na stranama 79-80 ponude nalazi se mail komunikacija između Arnele Ramljak (ELCOM d.o.o. Tuzla) i Srećka Podnara (Arcelor Mittal Zenica d.o.o. Zenica) iz koje je vidljivo da je ponuđač dana 24.03.2020. godine zatražio potvrdu o dobrom izvršenju za ugovor AMZ/S/530408/2017/003 u kojoj treba stoji da je ugovor uključivao isporuku gorionika i prateće opreme. Na navedeni mail je odgovoreno isti dan da zbog razloga vezanih za Corona virus svi uposlenici nabave rade od kuće te da je nije u mogućnosti da dostavi traženu izjavu uz potvrdu. Dana 26.04.2020. godine Arnela Ramljak (ELCOM d.o.o. Tuzla) je ponovo uputila mail Srećku Podznaru Arcelor Mittal Zenica d.o.o. Zenica) u kojem se pita da li se situacija normalizirala i može li dobiti skenirnu ovjerenu izjavu uz potvrdu. Na navedeni mail Srećko Podznar (Arcelor Mittal Zenica d.o.o. Zenica) je odgovorio da nažalost još uvijek radimo od kuće te da nije u mogućnosti poslati traženu potvrdu.

- Na strani 83 ponude nalazi se Potvrda o dobro urađenom poslu od 17.01.2019. godine izdata od strane Arcelor Mittal Zenica d.o.o. Zenica kojom se potvrđuje da je firma ELCOM d.o.o., Tuzla uspješno realizovala posao po CAPEX ugovoru Projektovanja, isporuke i puštanje u pogon BOF sistema za detekciju dimnih plinova BOF 1 i 2 kotlova i Departmentu Čeličana. Vrijednost ugovorenih poslova 1.298.671,00 KM.

Što se tiče pitanja na koja žalitelj upućuje a tiču se , po žalitelju, nemogućnosti dobijanja potvrde kojom se potvrđuje uspješno iskustvo, treba naglasiti da je predmetni postupak je pokrenut na dan 03.02.2020 godine, ispravka obavještenja na dan 17.03.2020. godine i 22.04.2020 godine , rok za prijem ponuda 30.4.2020 godine, a otkup tenderskog dokumenta na dan 13.03.2020. godine. Istodobno, žalitelj ne iznosi opravdavajuće okolnosti , koje su dovele do toga da se u odnosu na dan saznanja za sadržaj uslova/zahtjeva postavljenih dokumentima postupka, tek nakon 10 dana , uputi zahtjev za izdavanje potvrde o dobrom izvršenju posla *koju je naslovnik iste zaprimio na dan 24.03.2020. godine.*

Stoga, korespondencija koju je obavljao sa izdavaocem potvrde , počevši sa 24.03.2020. godine ne može se cijeliti pravovremenom; niti je žalitelj pri tome učinio vjerovatnom okolnost da je bio spriječen da postupak u svezi predmetne potvrde, pokrene znatno ranije, pa u posljedici, usljed prednje iznesenog, ne mogu se cijeliti primarnim i prevladavajućim razlozi na koje žalitelj posljedično upućuje/novonastala situacija/ , pa stoga niti prihvatljivim.

Nadalje, na navod žalitelja koji ističe da „...U okviru ove nabavke ugovorni organ nabavlja "Gorionici i prateća oprema". Prateća oprema obuhvata regulacione i sigurnosne ventile i kompletan sistem za automatsku hidrauličku optimizaciju rada kotlovskog postrojenja. Predmet nabavke su i usluge izrade kompletnog sistema automatskog upravljanja kotlovcim. stranici 111 ponude ELCOM d.o.o. Tuzla i Enkos Group SHPK dostavljena je Izjava o učinjenim pokušajima da se osigura potvrda u obliku kako je zahtijevano tenderskom dokumentacijom. Prilog izjavi je ispis iz faks aparata na stranici 113 ponude kao i zahtjev koji je upućen na stranici 115 ponude u kojem je vidljivo da se zahtjev odnosio na „isporuku opreme za optimizaciju gasnog postrojenja". Na stranici 117 ponude dostavljena je potvrda o dobrom izvršenju posla koja je ranije zaprimljena a na kojoj je vidljivo da se odnosi na ugovor „Nabavka

...nabavke je cilj projekta instalirati automatsko upravljanje ventilima gasnog postrojenja što je uključivalo izradu softvera i materijalnog sredstva za upravljanje ventilima kao i isporuku robe za kreiranje konačnog sistema upravljanja gasnim postrojenjem. Predmet isporuke po ugovoru za koji smo izvršili isporuku je kompletna softverska aplikacija za sistem upravljanja gasnim postrojenjem a što je zahtjev ovog tendera strana 50/64 tenderske dokumentacije tačka 2.4 Sistem za automatsku hidrauličku optimizaciju rada kotlovskog postrojenja, tj. "prateća oprema." U skladu sa naprijed navednim potvrda o dobrom izvršenju posla dostavljena na stranicama 111 do 118 ponude ELCOM d.o.o. Tuzla Enkos Group SHPK treba biti ocijenjena kao prihvatljiv dokaz tehničke sposobnosti ponuđača ELCOM d.o.o. Tuzla Enkos Group SHPK "...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ navodi:

„Žalbeni navod 5. Komisija imenovana za predmetnu nabavku smatra apsolutno neosnovanim iz razloga što naziv, odnosno predmet izvršenog ugovora ne odgovara onome što je vidljivo iz javno dostupnih podataka na Portalu javnih nabavki. Komisija imenovana za predmetnu nabavku ne može prihvatiti potvrdu koja se odnosi na uslugu servisiranja regulacione opreme, iz razloga što ista nije u skladu sa predmetnom nabavkom jer je predmet postupka nabavke, koji provodi ovaj ugovorni organ, nabavka robe i pratećih usluga montaže.“

Uvidom u ponudu ponuđač ELCOM d.o.o. Tuzla i Enkos Group SHPK, evidentno je slijedeće:

- Na strani 117 ponude nalazi se Potvrda o uspješnoj realizaciji ugovora od 09.12.2019. godine izdata od strane BH-GAS d.o.o. Sarajevo čiji je predmet ugovora Nabavka usluga automatskog upravljanja ventilima na mjernim linijama na MS Kladanj, vrijednost ugovora 31.448,00 KM bez PDV-A
- U tački 7.4.2 tenderske dokumentacije navedeno je:

„7.4.2 Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača će se izvršiti na osnovu sljedećih dokaza:

a) Spisak izvršenih ugovora u **segmentu isporuke kotlova, gorionika i prateće opreme** koje su predmet ove javne nabavke, u posljednje tri godine ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je ponuđač registrovan, odnosno počeo da radi prije manje od tri godine, popunjen u skladu sa šemom koja je data u Aneksu 6 tenderske dokumentacije. Uz spisak izvršenih ugovora ponuđač je dužan dostaviti potvrde koje su izdali primaoci roba, a koje obavezno sadrže: naziv i sjedište ugovornih strana ili privrednih subjekata, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto izvršenja ugovora i navode o uredno izvršenim ugovorima. U slučaju da se takva potvrda iz objektivnih razloga ne može dobiti od ugovorne strane koja nije ugovorni organ, važi izjava ponuđača o uredno Izvršenim ugovorima, uz predocjenje dokaza o učinjenim pokušajima da se takve potvrde obezbijede.

Uvidom u sve okolnosti predmetnog slučaja potrebno je naglasiti da se ugovorni organ odredio u odnosu na predmetnu potvrdu kako je dostavljena sadržajem ponude žalitelja, na način da je u odnosu na ugovor koji je naveden kao „Nabavka usluga automatskog upravljanja ventilima na mjernim linijama na MS Kladanj“, naveo da se radi o „...usluzi servisiranja regulacione opreme“...što nije upotpunosti jasno, uzevši da pri tome ugovorni organ nije pružio niti jedan odgovarajući dokaz koji potvrđuje ispravnom njegovu ocjenu da se u odnosu na predmetni, nimenovani ugovor “usluga automatskog upravljanja ventilima” može nesmetano odrediti kao što navodi, da je u pitanju usluga servisiranja.

Predmetne okolnosti, bez jasnog kontra/dokaza, pri tome neodređeno pozivanje na „Portal javne nabavke“, bez jasnog navođenja na osnovu kojeg konkretno podatka i iz kojeg dokaza/dokumenta je ugovorni organ utvrdio navedeno, upućuju da se radi o subjektivnoj procjeni ugovornog organa, te se stoga, stanje stvari ne može cijiniti utvrđenim s obzirom da nisu raspravljene sve okolnosti s tim u svezi, niti su pri tome, izvedeni dokazi kako na to upućuju pravila postupka. U posljedici,

Nadalje, polazeći od navoda žalitelja koji istice da je njegova ponuda odbijena kao neprihvatljiva iako ista ispunjava uslove iz tenderske dokumentacije. Zahtjev tenderske dokumentacije bio vrijednost jednog ili više ugovora 1.000.000,00 KM. Na stanici 67-148 dostavili smo potvrde o dobrom izvršenju posla koje ispunjavaju naprijed navedene uslove "...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

Sadržajem dokumenata postupka, navedeno je **TEHNIČKA I PROFESIONALNA SPOSOBNOST 7.4.1.** Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti, ponuđači trebaju ispuniti sljedeće minimalne uslove a to su: a) Uspješno iskustvo ponuđača u realizaciji Jednog ili više ugovora čija vrijednost ili zbirna vrijednost iznosi najmanje 1.000.000,00 KM u segmentu isporuke kotlova, gorionika i prateće opreme **koji su predmet ove javne nabavke** izvršenih u posljednje tri godine ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je ponuđač registrovan, odnosno počeo da radi prije manje od tri godine;

7.4.2 Ocjena tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača će se izvršiti na osnovu sljedećih dokaza: a) Spisak izvršenih ugovora u segmentu **isporuke kotlova, gorionika i prateće opreme koje su predmet ove javne nabavke**, u posljednje tri godine ili od datuma registracije, odnosno početka poslovanja, ako je ponuđač registrovan, odnosno počeo da radi prije manje od tri godine, popunjen u skladu sa šemom koja je data u Aneksu 6 tenderske dokumentacije. Uz spisak izvršenih ugovora ponuđač je dužan dostaviti potvrde koje su izdali primaoci roba, a koje obavezno sadrže: naziv i sjedište ugovornih strana ili privrednih subjekata, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme i mjesto izvršenja ugovora i navode o uredno izvršenim ugovorima. U slučaju da se takva potvrda iz objektivnih razloga ne može dobiti od ugovorne strane koja nije ugovorni organ, važi izjava ponuđača o uredno izvršenim ugovorima, uz predočenje dokaza o učinjenim pokušajima da se takve potvrde obezbijede.

U izjašnjenju na žalbu ugovorni organ navodi:

"... ponuđač u dostavljenim potvrdama o dobrom izvršenju ugovora dostavio potvrde za izvršene usluge i isporučene robe koje se ne odnose na predmetnu nabavku. Predmeti ugovora koje je žalitelj uredno izvršio, komisija imenovana za predmetnu nabavku ne može prihvatiti iz razloga što isti nisu u skladu sa predmetnom nabavkom odnosno nisu u skladu sa zahtjevima iz tč.7.4.1. tenderske dokumentacije

Uvidom u predmetnu ponudu , dostavljeno je :

- Strana 85 Natron-Hayat d.o.o. Magaj , Predmet : Durag plamenici, vrijednost:20.782,63 KM bez PDV-a
- Strana 87 Mabco Constructions, Predmet:Isporuka kotlova, gorionika i prateće opreme:184.644,70 EURA sa PDV-om
- Strana 95 Premium Bakery, Predmet:Isporuka kotlova, gorionika i prateće opreme:79.228,69 EURA sa PDV-om
- Strana 103 Hirano Mushrom, Predmet:Isporuka kotlova, gorionika i prateće opreme:81.500,00 EURA sa PDV-om
- Na strani 117 ponude nalazi se Potvrda o uspješnoj realizaciji ugovora od 09.12.2019. godine izdata od strane BH-GAS d.o.o. Sarajevo čiji je predmet ugovora Nabavka usluga automatskog upravljanja ventilima na mjernim linijama na MS Kladanj , vrijednost ugovora 31.448,00 KM bez PDV-A
- Strana 123 Arcelor Mittal , Predmet : Izrada baznog,detaljnog i projekta izvedenog stanja,nabavka, proizvodnja,ispоруka i instalacija opreme i materijala za energetski,SCADA sistem,nabavka isporuka i ugradnja mjerne i pogonske opreme,testiranje, ispitivanje i puštanje u rad opreme za praćenje rada saturatora u Departmentu Koksara, vrijednost:95000 KM bez PDV-a

1. Isporučeno je i pušteno u rad manometarsko diferencijalno pritisno čimbeničko postrojenje za radnog plin u havarijama s tlačnjem u tlo i na Minal Zenica. Obim isporuke je uključivao i regulaciono mjerno stanje u sklopu plinske rampe koja koristi zemni plin. Vrijednost:214.007,00 KM

- Strana 131 BIH-Gas , Predmet nabavka sa ugradnom i puštanjem u rad manometara diferencijalnog pritiska sa alarm svičem kojima ima mogućnost telemetrijskog prenosa, radnog pritisk 50 bara , vrijednost:5.900 KM ; nabavka sa ugradnjom i puštanjem u rad 5/2 četveroputa ventila ½ 14 NPT solenoidnom pilotom ili na dugme aktiviran sa povratnom oprugom EEX , Vrijednost:11.500 KM
- Strana 133 AB PETROL , Predmet Razvodni ormari sa frekventim prekidačima za upravljanje radom pumpi. Vrijednost:16.540,00 KM bez PDVa-
- Strana 135 RITE GACKO, Predmet:nabavka elektro motora uljne pumpe podmazivanja ležajeva turboagregata, Vrijednost 19.200 KM bez PDV-a
- Strana 137 JP EP BIH nabavka frekventnih pretvarača za Transporte GTK 3C na dopremi uglja I i II etape, vrijednost :28.960,00 KM bez PDV-a
- Strana 139 JP EP BIH isporuka rezervnih dijelova za gorionike tečnih goriva, Vrijednost :14.500,00 KM bez PDV-a
- Strana 141 JP EP BIH , Isporuka i ugradnja ormara u PS-1 , vrijednost 8.900 ,00 KM
- Strana 143 KJKP Toplane Sarajevo, Nabavka doturne uljne pumpe u EX izvedbi, vrijednost 12.883,00 KM
- Strana 145 JP EP BIH, Isporuka mjerno-regulacione opreme , Vrijednost 48.450,00 KM bez PDV-a
- Strana 147 Carmeuse, Projektovanje, proizvodnja ,isporuka,ugradnja , povezivanje opreme u polju i puštanje u rad upravljačkog ormara za postrojenje SF Mikser , Vrijednost:47.665,97 KM

Prednje izneseni odgovor ugovornog organa , uključujući i razloge koje je naveo sadržajem dokumenata postupka,nije potpun niti sadržajno odgovarajući, uzevši da je ugovorni organ isuviše generalizirao ,bez iznošenja konkretnih razloga u odnosu na predmetno sporno pitanje , s obzirom da je propustio detaljnije analizirati sve potrebne okolnosti –počevši od preciznog određenja koje se dosadašnje iskustvo konkretno zahtijeva/između ostalog bliže propuštajući analizirati pojam “prateće opreme”koji je neodređeno naveden/ ;koje su potvrde pri tome usklađene sa zahtjevanim , te iz kojih razloga su određene potvrde ocjenjene neprihvatljivim.Očito je da izostaje navođenje konkretnih razloga nastalih kao rezultat komparativne analize ponuđeno/zahtjevano, te raspravljanje o svim okolnostima potrebnim da se izvede pravilan zaključak s tim u svezi.

Stoga, kako se ugovorni organ zadržao isključivo na generalnom određenju da dostavljene potvrde nisu usklađene, to se ne može potvrditi da je provedena radnja provjere i analize,obavljena pravilno i potpuno. Prilikom provođenja procesne radnje dokazivanja, ugovorni organ treba da istoj posveti značajnu pažnju , tako da poduzme opsežne pred/radnje koje će predstavljati značajan osnov da se radnja dokazivanja, a koja prethodi izvođenju zaključka o spornom pitanju kojeg treba raspraviti,nesmetano , potpuno i kvalitetno provede.U konkretnom slučaju, ugovorni organ je propustio da bliže i konkretnije pojasni iz kojih konkretnih okolnosti /dokaza prednje iznesene potvrde, svaka ponaosob jesu, odnosno nisu prihvatljive.

Kako se radi o pravnorelevantnom pitanju,navedeni propust utiče na ocjenu ispravnosti provedenih radnji postupka, te na održivosti osporene odluke.

Nadalje, na navode žalitelja koji ističe da je „...u osporavanoj odluci navedeno ...Iz navedenih razloga, primjenom člana 64. Stav 1) pod b,člana 25 i člana 70 Zakona o javnim nabavkama te Pravilnika o postupanju o postupku javne nabavke broj PR/SN/01 od 24.02.2015 godine, odlučeno je kao u dispozitivu," U tački 9 tenderske dokumentacije navedeno je: "9. OCJENA

U skladu sa Zakonom o kriterijima odabira ugovornog organa, koji nosi i najpovoljniju ponudu te je primjenjiv član 64. Stav 1) pod a) Zakona o javnim nabavkama. U osporavanoj odluci navedeno je: "Pouka o pravnom lijeku: Protiv ove odluke može se izjaviti žalba, najkasnije u roku 10 (deset) dana od dana prijema ove odluke. Žalba se izjavljuje Uredu za razmatranje žalbi BiH u pisanoj formi, putem ugovornog organa, u najmanje 3 (tri) primjerka. Osporavana odluka ne sadrži pečat iako pravno lice ima registrovan pečat u skladu sa Statutom „...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ navodi:

„... Kroz kompletan postupak, pa i kroz obrazloženje donesene odluke, svi ponuđači su upoznati da se radi o postupku gdje je kriterij za odabir ponuđača ekonomski najpovoljnija ponuda. Navedena formalna greška u konačnici ne mijenja kriterij na osnovu kojeg je izabran ponuđač niti član i stav Zakona o javnim nabavkama na koji se poziva.

Komisija imenovana za predmetnu nabavku smatra apsolutno neosnovanim iz razloga što žalitelj paušalno tumači Zakon o javnim nabavkama, zanemarujući odredbe zakona prema članu 107, a koji jasno kaže da „žalilac izjavljuje žalbu URŽ-u putem ugovornog organa, u rokovima i na način propisan ovim zakonom . Komisija imenovana za predmetnu nabavku smatra apsolutno neosnovanim iz razloga što je internim procedurama ugovornog organa definisano da se odluka obavezno šalje kao prilog uz Obavještenje o rezultatima postupka javne nabavke te se ista ne ovjerava pečatom već se ovjerava obavještenje o rezultatima postupka javne nabavke, ko njen sastavni dio, čime su ispunjene zakonske odredbe. Žalitelj je zaprimio Obavještenje o rezultatima postupka javne nabavke potpisano i ovjereno, zajedno sa Odlukom o izboru najpovoljnijeg ponuđača za nabavku.“

Uvidom u predmetnu Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj:03-03-01-935/20 od 25.06.2020. godine evidentne su očite nepravilnosti i propusti prilikom pripreme iste, koji su ogledaju u slijedećem:

- u uvodu iste naveden je član 64 stav 1 tačka a) Zakona , dok je u zadnjoj rečenici obrazloženja predmetne odluke, naveden član 64 stav 1 tačka b) Zakona, što predstavlja očitu neusaglašenost pozivanja na pravni osnov , a sadržaj predmetne odluke neodrživim;

-odluka sadržava pouku koja glasi: “Protiv ove odluke može se izjaviti žalba,najkasnije u roku od 10 (deset) dana od dana prijema ove odluke. Žalba se izjavljuje Uredu za razmatranje žalbi BIH u pisanoj formi,putem ugovornog organa u najmanje 3 primjerka.”

Predmetna odluka nije ovjerena pečatom ugovornog organa.

Što se tiče istaknutih nedostataka u sadržaju Odluke o izboru treba naglasiti da se radi o odluci koja se shodno čl.70 Zakona donosi prilikom provođenja radnji postupka javne nabavke ,kao način okončanja postupka javne nabavke, sve dakle na bazi utvrđenih ovlasti poslovanja odnosno vođenja postupka javne nabavke.Pri tome, čl.70 st 3 Zakona, jasno je propisano koje podatke sadržava odluka o izboru, pa shodno propisanom sadržaju , jasno je da ista uz potpis sadržava i pečat ugovornog organa, koji u konkretnom slučaju očito nedostaje,a što je bitno, budući da se otiskom pečata uz potpis potvrđuje autentičnost sadržaja odluke u smislu potvrde da je istu donio naznačeni organ i da ga je potpisala osoba koja ima potpunu ovlast za potpisivanje i koja je ovlaštena za donošenje odluka u upravnom postupku. Nije prihvatljiva argumentacija ugovornog organa navedena u smislu da se odluka , šalje kao prilog uz Obavještenje o rezultatima postupka javne nabavke, “te se ista ne ovjerava pečatom već se ovjerava obavještenje o rezultatima postupka javne nabavke, kao njen sastavni dio”, s obzirom da se u konkretnom slučaju ne mogu obrnuti teze pri dokazivanju.Nije sporno da se Odluka dostavlja uz Obavještenje, već je sporno što odluka ne sadržava sve bitne elemente da bi se potvrdila autentičnost odluke, a njenom dostavom omogućilo nesmetano pravno dejstvo iste. Iako žalitelj spori sadržaj upute o pravnom lijeku, stanje stvari upućuje da je žalba nesporno i upućena ugovornom organu s obzirom da je ugovorni organ istu prethodno obradio, te pri tome,

Nadalje, na navod žalitelja koji ističe da u tenderskoj dokumentaciji u Aneksu 2 u okviru izjave ponuđača navedeno je: "Naša ponuda važi 60 dana od dana isteka roka za dostavljanje ponuda." Datum predaje ponude odgovara datumu 30.04.2020. 60 dana od datuma 30.04.2020 odgovara datumu 29.06.2020 godine. Odluka o izboru ponuđača broj 03-03-01-935/20 koja nije ovjerena pečatom, dostavljena je ponuđačima na zadnji dan važenja ponuda 29.06.2020. Ugovorni organ od ponuđača nije zatražio produženje validnosti ponuda niti garancija za ozbiljnost ponude. Ugovorni organ je dužan poništiti Odluku, te prije donošenja iste zatražiti od ponuđača produženje perioda važenja ponuda i garancija za ozbiljnost ponude, jer u ovom trenutku bez pretpostavke validnosti ponuda, postupak se vodi u odnosu na ponude koje nisu validne.

„Komisija imenovana za predmetnu nabavku smatra apsolutno neosnovanim iz razloga što smatra da žalitelj slobodno i pogrešno interpretira odredbe člana 60. stav 2. Zakona o javnim nabavkama. Žalitelj ističe da je obaveza ugovornog organa da u periodu važenja ponude zahtijeva od ponuđača produženje perioda važenja ponude do određenog roka. Međutim, žalitelj propušta cijeliti činjenicu da je predmetni zahtjev za produženje roka ponude, pravo i mogućnost, a ne obaveza ugovornog organa jer je odredbom člana 60. stav 2 Zakona o javnim nabavkama, propisano da u periodu važenja ponude, ugovorni organ može zahtijevati od ponuđača da, u pisanoj formi, produži period važenja do određenog roka. Ugovorni organ je Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača donio u periodu važenja ponuda.“

-prema stanju spisa nesporno je da ugovorni organ nije u periodu važenja ponude, postavio zahtjev ponuđačima u pisanoj formi da produže period važenja do određenog roka.

-kako je žalitelj pravilno poentirao, upravo na dan dostavljanja Odluke o izboru/prema dokazima u spisu - na dan 29.06.2020. godine/ istekao je period važenja ponude, koji je prema tenderskoj dokumentaciji određen kao period od 60 dana od dana predaje ponude, pa je time, povrijeđeno pravilo čl.60 st 2 Zakona, a što , u bitnom utiče na ishod postupka.

17

...ponuda ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo ocijenjena je kao prihvatljiva iako ista ne ispunjava uslove tenderske dokumentacije. U tački 6.6. tenderske dokumentacije navedeno je: "6.6. Obrazac za cijenu ponude treba biti popunjen kako je dato u Aneksu 3 tenderske dokumentacije." Na stranici 1 ponude ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo dostavljen je Obrazac za cijenu ponude koji nije propisno popunjen. Naime, u dijelu Adresa ponuđača navedeno je „M.P. Sokolovića bb“. Uvidom u Aktualni izvod iz sudskog registra na stranici 22 vidljivo je da je ispravna adresa ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo „ul. Mehmed Paše Sokolovića bb, Sarajevo, Sarajevo-Centar“. Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo nije dostavio ispravno popunjen Obrazac za cijenu ponude te ponuda ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo treba biti ocijenjena kao neprihvatljiva"...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

Polazeći od navoda žalitelja koji osporava način dostavljanja garancije za ozbiljnost ponude, u ponudi ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo, u odnosu na pravila podzakonskog akta, treba naglasiti slijedeće, i to:

-na stranici 21 ponude predmetne ponude, dostavljena je Garancija za ozbiljnost ponude koja je pripremljena na način da su na vrhu garancije, na foliji u kojoj je ista umetnuta, nalijepljene dvije bijele naljepnice, jedna preko druge a na spajanju istih otisnut je pečat, ali je pri tome spajanje obe naljepnice sa folijom ostalo "nezaštićeno" otiskom pečata koji bi u cilju zaštite, trebao da spaja naljepnice sa folijom. S obzirom da se radi o običnoj papirnoj naljepnici, neophodno je da jedan dio pečata obuhvati naljepnicu/konkretno obe naljepnice lijepljene jedna preko druge/ a drugi dio foliju u koju je garancija umetnuta, odnosno da se pečat otisne na rubu naljepnica, kako bi obuhvatio i naljepnicu i foliju, a ne na prelasku jedne naljepnice preko druge, kako je to u konkretnom slučaju učinjeno. Bez dodatne zaštite u smislu dodatnog otiska pečata koji spaja naljepnice i foliju u kojoj je umetnuta garancija, neće se spriječiti eventualni pokušaj uklanjanja naljepnica i umetanja ili zamjene garancije, a time se neće ostvariti niti osnovna svrha koja se postavljanjem naljepnica i jemstvenika ima namjeru postići.. Prema shvatanju ovog organa, priložena bankarska garancija nije dostavljena u skladu sa gore spomenutim odredbama Pravilnika o formi garancije za ozbiljnost ponude i izvršenja ugovora odnosno Uputstva za pripremu modela tenderske dokumentacija i ponuda, te se s tim u vezi predmetni navod žalioaca smatra osnovanim.

Nadalje, polazeći od navoda žalitelja da je "...ponuda ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo ocijenjena je kao prihvatljiva iako ista ne ispunjava uslove tenderske dokumentacije. U tački 6.6. tenderske dokumentacije navedeno je:"6.6. Obrazac za cijenu ponude treba biti popunjen kako je dato u Aneksu 3 tenderske dokumentacije." Na stranici 1 ponude ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo dostavljen je Obrazac za cijenu ponude koji nije propisno popunjen. Naime, u dijelu Adresa ponuđača navedeno je „M.P. Sokolovića bb“. Uvidom u Aktualni izvod iz sudskog registra na stranici 22 vidljivo je da je ispravna adresa ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo „ul. Mehmed Paše Sokolovića bb, Sarajevo, Sarajevo-Centar".Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo nije dostavio ispravno popunjen Obrazac za cijenu ponude te ponuda ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo treba biti ocijenjena kao neprihvatljiva"...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

"... ponuđač u Aneksu 3 naveo skraćenicu naziva ulice u kojoj se nalazi sjedište ponuđača. Navođenje skraćenih imena ličnosti po kojima su ulice nazvane je opšte prihvaćeno i ne može se smatrati eliminatornom greškom. Analogijom obveznog i doslovnog zahtijevanja za tačnim nazivom adrese sjedišta i sama žalba koju je žalitelj uložio na odluku o izboru najpovoljnije ponuđača se može iz istog razloga smatrati neispravnom. Žalitelj je u svojoj ponudi naveo adresu M.M. Dizdara - Stupine B2, 75000 Tuzla, dok naziv adrese sjedišta u Aktuelnom izvodu iz sudskom registra glasi ul. M.M. Dizdara - Stupine B-2. Tuzla, Tuzla."

U odnosu na sve prednje izneseno, iako je predmetni ponuđač u Obrascu za cijenu ponude, naveo skraćenu adresu, iz ponude posmatrane jedinstveno, može se nesporno zaključiti o kojoj se adresi predmetnog društva radi/na više mjesta u sadržaju predmetne ponude je ista navedena/

Nadalje, shodno navodu žalitelja da je "...na stranici 29 ponude ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo dostavljen dokument na engleskom jeziku. Prevod dokumenta dostavljen je na stranici 28 ponude ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo. Oba dokumenta su uvezana konopcem i zalijepljena naljepnicom sa pečatom.... Uvidom u pečat lica koje je izvršilo prijevod navedeno je „Stalni sudski tumač za njemački jezik". Isti pečat vidljiv je i na stranici 30 ponude. Dakle, prijevod dokumenta sačinjenog na engleskom jeziku izvršio je Stalni sudski tumač za njemački jezik što se ne može smatrati kao valjan prijevod originala koji se nalazi na strani 29 ponude na engleskom jeziku"...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

Na stranici 10/64 tenderske dokumentacije u tački 8.1.3. navedeno je:"8.1.3 Ponuda i svi dokumenti i korespodencija u vezi sa ponudom između ponuđača i ugovornog organa moraju biti napisani na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini. Sva dokumentacija iz tačke 1.5. ove tenderske dokumentacije mora biti na jednom od službenih BiH jezika, osim dokumentacije iz tačaka: 1.5.1.7,1.5.1.9,1.5.2.1, 1.5.2.2, koja može biti na engleskom jeziku.

U izjašnjenju na žalbu ugovorni organ , između ostalog navodi:

"... na strani 28 se nalazi službeni prijevod izrađen od strane Stalnog sudskog tumača za engleski jezik i njemački jezik - Marine Šiljag. Ovaj podatak je vidljiv na donjem dijelu navedene stranice zajedno sa izjavom da je prijevod preveden sa engleskog jezika i u potpunosti odgovara originalu. Na istoj stranici se nalazi potpis i službeni pečat sudskog tumača. Dokumenti na stranama 28 - 30 su dokumenti uvezani posebnim jamstvenikom i izrađeni su od strane istog stalnog sudskog tumača i kao takvi čine cijelinu."

Prednje iznesene okolnosti upućuju da je po pitanju spornog pitanja kojeg žalitelj ističe, shodno stanju stvari evidentno da je ovjera izvršena od strane stalnog sudskog tumača , da se pri tome radi o prevodu dokumenta sastavljenom na engleskom jeziku, u odnosu na koji je navedena izjava da je prijevod preveden sa engleskog jezika i u potpunosti odgovara originalu. Ugovorni organ se u odnosu na navedeno, izolovano zadržava isključivo na konstatacijama koje su očito poznate žalitelju, a što nije odlučno, s obzirom da je navod žalitelja izjavljen u smislu da izražava sumnju na razlike sadržaja pečata ovjere /„Stalni sudski tumač za njemački jezik"/i sadržaja izjave - da je službeni prijevod izrađen od strane Stalnog sudskog tumača za engleski jezik i njemački jezik - Marine Šiljag .

Stoga, ugovorni organ je po predmetnom spornom pitanju trebao nakon raspravljanja svih okolnosti,ponuditi sadržajno adekvatan odgovor , kako bi se raspravile sve okolnosti s tim u svezi, te kako bi se u potpunosti provele radnje postupka, a konačnom sudu o navedenom nesumnjivo povjerovalo.

Nadalje, polazeći od navoda žalitelja koji ističe da "...Uvidom u dostavljenu dokumentaciju predočen nam je dokument „Dostava dokumentacije iz člana 45., 47 i 50 Zakona o javnim nabavkama broj 01/07-2020" izdat od strane ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo na kojem se nalazi pečat prijema protokola ugovornog organa. Na dva mjesta na tom dopisu, u dijelu pečata prijema i u gornjem lijevom uglu, izvršena je korekcija datuma korektorom. Pri čemu nije vidljiva ispravka, i prethodno napisani datum.Obzirom da dostavljeni dokument, sa pečatom protokola ima dokaznu vrijednost dostave dokumentacije u roku koji je dostavljen za dostavu dokumentacije, a da je vjerodostojnost istog narušena, ne može se smatrati da je ponuđač dostavio dokument na dan 01.07.2020.Ispravka na datumu na pečatu protokola na zvaničnom dostavnom dokumentu tražene dokumentacije čini taj dokument nevjerodostojnim te se ispravljeni datum 01.07.2020 ne može smatrati datumom kada je ponuđač dostavio dokumentaciju. Nadalje, dokumentacija nije uvezana jamstvenikom, kao što je to zahtjev za kompletnu dokumentaciju ponude koja se dostavlja u postupku, te nije moguće utvrditi da li su

...dokumentacija iz člana 45.,47 i 50 Zakona o javnim nabavkama broj:01/07-2020 od 01.07.2020. godine ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo u kojem stoji :”U skladu sa Odlukom o izboru najpovoljnijeg ponuđača za nabavku kotlova,gorionika i prateće opreme za kotlovniciu Zvezda, u prilogu vam dostavljamo dokumentaciju iz člana 45.,47 i 50 Zakona o javnim nabavkama” Na navedenoj dokumentaciji se vidi prijemni pečat KJKP Toplane Sarajevo sa brojem protokola:3108/20 od 01.07.2020. godine, U gornjem lijevom uglu se nalazi otisnut (pečatom) datum 01-07-2020 godine pored kojeg se nalaze dva parafa. Na prvoj stranici dokumentacije se nalazi spisak dokumenata koji se dostavljaju:

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ navodi:

“...Žalitelj navodi da na popratnom dopisu izabrani ponuđač nije naveo za koji postupak dostavlja dokumentaciju, što nije tačno jer je jasno navedeno da se dokumentacija dostavlja u skladu sa Odlukom o izboru najpovoljnijeg ponuđača za nabavku kotlova, gorionika i prateće opreme za kotlovniciu Zvezda, što je naziv predmetnog LOT-a. Također, žalitelj navodi da na istom popratnom dopisu nisu navedeni koji su dokumenti dostavljeni kao dokazi što također nije istina jer je na dopisu jasno vidljiv spisak sa nazivima pet različitih dokumenata sa nazivima institucija koje su iste izdale...Žalitelj, dalje navodi da se na predmetnom dopisu nalazi ispravka datuma korektorom na pečatu prijemnog protokola kod ugovornog organa, te da ista nije izvršena na način kako je propisano tenderskom dokumentacijom. Napominjemo da navedenu ispravku nije izvršio ponuđač koji dostavio dokumentaciju nego je ispravka izvršena kod ugovornog organa. Također navod žalitelja da dostavljena dokumentacija nije u skladu sa propisima tenderske dokumentacije jer nije uvezana jemstvenikom nije tačna jer ugovorni organ nije propisao nikakve posebne uslove za dostavljanje dokumentacije u skladu sa članom 45. Zakona o javnim nabavkama”...

Okolnosti slučaja ukazuju na slijedeće:

U tački 7.1.3. tenderske dokumentacije navedeno je:”7.1.4. Dokumenti III uvjerenja navedena u tački 7.1.3. ne smiju biti stariji od 3 mjeseca računajući od trenutka dostavljanja ponude, a dostavlja ih izabrani ponuđač **u roku od 5 dana od dana prijema odluke o dodjeli ugovora.** Dokazi koji se zahtjevaju moraju biti originali ili ovjerene kopije. Za ponuđače koji imaju sjedište izvan BiH ne zahtjeva se posebna nadovjera dokumenata.,, Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo je dobio dana 29.06.2020. godine putem faksa.

Uvidom u spis , evidentan je dopis, naslovljen kao “... Dokumentacija iz člana 45.,47 i 50 Zakona o javnim nabavkama broj:01/07-2020 od 01.07.2020. godine ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo u kojem stoji :”U skladu sa Odlukom o izboru najpovoljnijeg ponuđača za nabavku kotlova,gorionika i prateće opreme za kotlovniciu Zvezda, u prilogu vam dostavljamo dokumentaciju iz člana 45.,47 i 50 Zakona o javnim nabavkama” Na navedenoj dokumentaciji se vidi prijemni pečat KJKP Toplane Sarajevo sa brojem protokola:3108/20 od 01.07.2020. godine, U gornjem lijevom uglu se nalazi otisnut (pečatom) datum 01-07-2020 godine pored kojeg se nalaze dva parafa. Na prvoj stranici dokumentacije se nalazi spisak dokumenata koji se dostavljaju:

1. Sud Bosne i Hercegovine , Uvjerenje o nekažanjavnaju Energo Design
2. UIO BIH , Uvjerenje o ispunjenim obavezama po osnovu indirektnih poreza
3. Kanton Sarajevo, Porezni ured Centar, Uvjerenje o porezima i doprinosima
4. Općinski sud Sarajevo, Uvjerenje o nekažnjavanju Energo Design
5. Općinski Sud Sarajevo, Uvjerenje o stečaju

U odnosu na sve prednje istaknuto, potrebno je naglasiti, da je nesporno u konkretnom slučaju da predmetni ponuđač pri dostavljanju prednje označenih dokumenata na posredan način upućuje na predmetnu javnu nabavku, te da je pri tome , takođe naznačio o kojim se konkretno spisku dokumenata koji se dostavljaju radi, a što se tiče uvezivanja, nije postojala obaveza za isto, nametnuta uslovima postupka, pogotovo uzevši da se radi o aktivnostima dostave predmetnih dokaza, nakon isteka roka za prijem ponude i nakon donošenja odluke o izboru.

...i ostali podaci iz projekata, kao i drugi podaci, koji su potrebni za razjašnjenje svih okolnosti, te stoga žalbeni organ može i mora u svrhu sve potrebne djelimičnosti, te raspraviti i razjasniti sve vezane činjenice; izvesti i ocijeniti dokaze; kako bi se u konačnici ponudila uvjerljiva argumentacija i pouzdan zaključak.

U suprotnom, samo formalan osvrt da se radi o ispravci kod ugovornog organa, u takvim okolnostima kada se radi o pravnorelevantnom pitanju, od kojeg može ovisiti krajnji ishod postupka, ne može predstavljati adekvatno formiranje suda po pitanju utvrđivanja činjenično pravne osnove, te stoga, takav pristup predstavlja odstupanje od pravila postupka i utiče na procjenu održivosti osporene odluke.

Nadalje, po pitanju navoda žalitelja koji ističe da „...Ponudač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo, nije dostavio originalne kataloge proizvođača a kako je to tenderom zahtijevano za komandni ormar, touch panel minimalne dimenzije dijagonale 30 cm...Ponudač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo, na stranama od 474 do 484 je dostavio dokumentaciju od Tim Kabel. Naime Tim Kabel nije proizvođač kablova nego je dobavljač i distributer kablova, dokazi za navedeno su vidljivi na web stranici link <http://www.tim-kabel.hr/content/view/7/14/lane.hrvatski/> ...Iz svega navedenog je jasno vidljivo da Ponudač Weishaupt doo Sarajevo nije dostavio tenderom zahtijevano originalne kataloge proizvođača opreme..“ ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

„Žalbene navode 15 i 16. Komisija imenovana za predmetnu nabavku smatra apsolutno neosnovanim iz razloga što dostava tehničke dokumentacije za komandni ormar zajedno sa dokumentacijom za touch panel nije moguća imajući u vidu da predmetni komandni ormar nije proizveden, niti se proizvodi kao univerzalna roba prijemčiva na veći broj kotlovnica. Naprotiv, predmetni komandni organ se strogo prilagođava potrebama naručioca, te se kao takav proizvodi isključivo po narudžbi. Analogno, iz navedenog razloga nije moguće dostaviti tehničku dokumentaciju za predmetni ormar niti touch panel kao sastavni dio ormara čija će ugradnja uslijediti po narudžbi izabranog ponuđača.

Ističemo da je evidentno nerazumijevanje žalitelja, kako u odnosu na sadržaj Tenderske dokumentacije, tako i u odnosu na sam predmet nabavke.

Žalbeni navodi koji su označeni pod tačkama 15 i 16 odnose se na komandni ormar (navod pod tačkom 15) čiji je sastavni dio touch panel minimalnih dimenzija dijagonale 30 cm (navod pod tačkom 16). Nadalje, uzevši u obzir sastav komandnog ormara kao i veliku količinu različitih upravljačkih dijelova koji ga čine, nemoguće je sačiniti bilo kakav tehnički dokument te dostaviti bilo kakav katalog, prospekt i/ili crtež istog.

Posebno je bitno istaći da predmetni ormar podrazumijeva jedan od segmenata urednog izvršenja ugovora za izabranog ponuđača te bez komandi koje istog čine, nije moguća ni realizacija cjelokupnog ugovora. Stoga, navodi žalitelja u ovom smislu su ugovornom organu djelimično i nejasni iz razloga što bi ponuđač morao biti upoznat sa nemogućnosti dostave bilo kakve tehničke dokumentacije u ovom smislu.

„Žalbeni navod 17. Komisija imenovana za predmetnu nabavku smatra apsolutno neosnovanim iz razloga što je izabrani ponuđač u svojoj ponudi dostavio detaljnu specifikaciju kablova električne instalacije i priložio dokumentaciju iz koje su vidljivi tehnički podaci o toj istoj opremi. U tenderskoj dokumentaciji je napisano da treba priložiti tehničku dokumentaciju ponuđene opreme: originalni katalogi proizvođača opreme, prospekti, crteži sa dimenzijama. Žalitelj u svom navodu je podvukao (boldirao) originalni katalogi proizvođača opreme ali kao što je napisano u tenderskoj dokumentaciji dovoljni su i prospekti opreme iz kojih su vidljivi tehnički detalji.“

Na strani tenderske dokumentacije 44/64 je navedeno:

...da se iz ovog dokumenta može vidjeti da je u tehničkom dijelu tenderske dokumentacije, pod nazivom "oprema i pribor", navedeno da se za komandni ormar treba koristiti oprema iz kataloga proizvođača koji je dostavio ponudnik, čiji su dimenzije 30 cm x 30 cm.

Na strani 52/64 tenderske dokumentacije, u tč.2.4. Sistem za automatsku hidrauličku optimizaciju rada kotlovskog postrojenja je navedeno: Automatski sistem treba da posjeduje jednostavan centralni interfejs između rukovaoca i postrojenja baziran na PC tehnologiji sa touch panelom minimalnih dimenzija dijagonale 30 cm."

Sve prednje iznesene okolnosti upućuju na slijedeće:

-ugovorni organ postavljene zahtjeve za tehničkom dokumentacijom u konkretnom smislu tumači post festum na fleksibilniji način, nego što je to navedeno uslovima postupka, s obzirom da u post festum izjašnjenju navodi da „...dovoljni su i prospekti opreme iz kojih su vidljivi tehnički detalji.“...

-treba takođe naglasiti da je referentni sadržaj s tim u svezi postavljen na nejasan i neodređeni način, te stoga, ne može biti dobra osnova za objektivno razmatranje navoda žalitelja na nesmetan način.

Prednje izneseni pristup provođenju i pripremi relevantnog sadržaja, ocjenjuje se neusklađenim sa pravilima postupka, a sadržaj dokumentacije postupka upućuje da je otežano odlučivanje u odnosu na sadržaj navoda žalitelja, te je u navedenom smislu evidentno da je potrebno pozvati ovlasti iz čl.103 Zakona, a posljedica kojeg se očituje izrekom ove odluke;

-nadalje, ugovorni organ navodi da „...Žalbeni navodi koji su označeni pod tačkama 15 i 16 odnose se na komandni ormar (navod pod tačkom 15) čiji je sastavni dio touch panel minimalnih dimenzija dijagonale 30 cm (navod pod tačkom 14)“... pri čemu ne samo da ne daje direktan odgovor na ključno pitanje koje žalitelj ističe a odnosi se na sumnju žalitelja da nije dostavljen originalan katalog proizvođača, za touch panel minimalne dimenzije dijagonale 30 cm, već pri tome, osim prednjeg, daljnje iznosi sadržaj, koji kao takav, nije prepoznatljiv sadržajem dokumenata postupka, a niti na isti, ugovorni organ uvjerljivo upućuje.

Ugovorni organ naglašava da za „...komandni ormar ... čiji je sastavni dio touch panel minimalnih dimenzija dijagonale 30 cm ... nije moguće dostaviti tehničku dokumentaciju za predmetni ormar niti touch panel kao sastavni dio ormara čija će ugradnja uslijediti po narudžbi izabranog ponuđača“... Ne samo da uslovima postupka, ugovorni organ nije naveo posebnu napomenu u smislu posebnih okolnosti za komandni ormar, ukoliko mu je to bila namjera, kako to naknadno navodi, s obzirom da se ne može post festum izjašnjenjem mijenjati ili dopunjavati osnovni sadržaj postavljen uslovima postupka, već, ugovorni organ iznosi nezasnovanu informaciju da je touch panel sastavni dio komandnog ormara, nekonkretizujući u odnosu na koji je tačno sadržaj navedeno prepoznatljivo./evidentno je sadržajem dokumenata postupka da je touch panel sastavni dio sistema za automatsku hidrauličku optimizaciju rada kotlovskog postrojenja, a komandni ormar u okviru poglavlja 2.3. Gorionik i prateća oprema, dok je na str.40/57 Tehničkog dijela, jasno razdvojeno šta isporuka obuhvata, te je između ostalog, odvojeno navedeno da se radi o ...isporuci gorionika..sistema za automatsku hidrauličku optimizaciju rada kotlovskog postrojenja .../Kako su ponuđači dužni ponuditi opremu na osnovu podataka koji su dati u tehničkom dijelu tenderske dokumentacije, u tom smislu, i ugovorni organ je pri navođenju razloga u suprotno, trebao se pozvati na referentni sadržaj tehničkih zahtjeva, kako je iste postavio uslovima postupka.

Sve izneseno upućuje na očite propuste u provođenju radnji postupka, a što povlači procjenu neodrživosti sadržaja osporene odluke.

Što se tiče navoda koje takođe ističe žalitelj, ...da Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo, na stranama od 474 do 484 dostavio dokumentaciju od Tim Kabel i to za energetske kabele

Ugovorni organ, na osnovu navoda žalitelja, je iz originalne ponude i kataloga proizvođača, detaljno proučio specifikaciju kablova električne instalacije i priložnu dokumentaciju iz koje su vidljivi tehnički podaci o toj istoj opremi. U tenderskoj dokumentaciji je napisano da treba priložiti tehničku dokumentaciju ponuđene opreme: originalni katalozi proizvođača opreme, prospekti, crteži sa dimenzijama. Žalitelj u svom navodu je podvukao (boldirao) originalni katalozi proizvođača opreme ali kao što je napisano u tenderskoj dokumentaciji dovoljni su i prospekti opreme iz kojih su vidljivi tehnički detalji“...

Prednje izneseno upućuje da ugovorni organ ne pruža konkretan, sadržajno odgovarajući odgovor u odnosu na suštinu postavljenog navoda žalitelja, pa stoga takav pristup ugovornog organa ocjenjuje se nepravilnim, neodređenim i nepotpunim. Na suštinu postavljenog navoda žalitelja u smislu iznesene sumnje da se radi o tehničkoj dokumentaciji dostavljenoj za energetske kablove, žalitelj upućuje, a potom dostavlja i dokaz da se ne radi o proizvođaču navedenih kablova, već o distributeru, a što u odnosu na sadržaj dokumenata postupka, predstavlja odstupanje u odnosu na zatraženo. Osim navedenog, za navedene energetske kablove iz sadržaja predmetne ponude nije vidljivo da je dostavljen bilo koji drugi dokaz izuzev dokaza na kojeg upućuje žalitelj, a koji je u osnovi dokaz od distributera u odnosu na što žalitelj pruža određene dokaze, a u svezi čega se ugovorni organ ne izjašnjava na sadržajno adekvatan i poentiran način.

Ugovorni organ, s tim u svezi daje potpuno neodređen odgovor koji nije zasnovan sadržajem ponude, pa je stoga takav pristup ugovornog organa ocjenjen neprihvatljivim.

Prema tome, prilikom provođenja predmetnih radnji postupka, evidentna su odstupanja od pravila postupka, jer ugovorni organ nije proveo radnje na odgovarajući način, a u smislu izjašnjenja, ugovorni organ daje nepotpun i sadržajno neodgovarajući odgovor, tako da navedeno povlači povredu pravila postupka, koja je od uticaja na rješenje stvari.

Nadalje, polazeći od navoda žalitelja koji ističe da ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo, nigdje u svojoj ponudi nije naveo da će ispuniti zahtijevano u odnosu na prateću opremu za kotao, pozicija servisna platforma sa ogradom...”...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

Tenderskom dokumentacijom na strani 49/64 je navedeno: „2.2.2 Prateća oprema za kotao" Pozicija: „**Servisna platforma sa ogradom, stepenice i drugi sigurnosni elementi za siguran rad sa opremom lociranom na kotlu.** Nosači platforme treba da su zavareni sa kotlom prije isporuke. Sva oprema neophodna za postavljanje platforme treba da bude uključena u isporuku“...

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

“... žalitelj je zanemario da je u ponudi ponuđača „ ENERGO DESIGN " d.o.o. Sarajevo na strani 290 (originalni katalog proizvođača opreme - Viessmann) naznačeno da standardna isporuka ovih kotlova obuhvata platformu predviđenu za povećana opterećenja, a koja je potrebna za instalaciju i održavanje kotlova. Također, na strani 292 je vidljiva zaštitna bina (ograda) na fotografiji kotla sa pomenutom platformom. U Aneksu 3 A strana 7 iste ponude u stavci 1 je navedeno u tehničkom opisu kotla i opreme da se između ostalog kotao isporučuje sa binom za posluživanje.”

Uvidom u ponudu ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo, evidentno je slijedeće:

- Na strani 7 ponude nalazi se Aneks 3a Specifikacija ponuđene opreme u kojoj je za stavku 1 navedeno: VRELOVODNI KOTAO ZA RAD IZNAD 120C VITOMAX HW, TIP M96A, Q=6000 KW SA PRIBOROM ZA ČIŠĆENJE, BINOM ZA POSLUŽIVANJE, PRIRUBNICIMA I KONTRA PRIRUBNICIMA DN 200; PN 25 I DNO 40

U odnosu na sve prednje izneseno potrebno je naglasiti da nije upotpunosti jednoznačan zatraženi sadržaj pozicije 2.2.2. Prateća oprema za kotao sa ponuđenim stavkama u Aneksu 3a Specifikacija ponuđene opreme, u predmetnoj ponudi, uzevši da je sadržajem tč.2.2.2 Prateća oprema za kotao zatražena "... servisna platforma sa ogradom, stepenice i drugi sigurnosni elementi za siguran rad sa opremom lociranam na kotlu"... a prednje navedenim sadržajem Aneksa 3a dostavljenog na str.7 predmetne ponude je navedeno da se radi o kotlu sa priborom za čišćenje, kako je to prednje detaljnije citirano. Stoga, ostaje nedorečenim i neodređenim, na osnovu čega je ugovorni organ zaključio da se navedeni sadržaj tč.2.2.2 može nesmetano poistovjetiti sa sadržajem kako je prednje citiran u Aneksu 3a Specifikacije ponuđene opreme. S druge strane, u dostavljenom katalogu na engleskom jeziku, ugovorni organ nalazi da "isporuka kotlova obuhvata platformu", ali pri tome, izuzev što akcentira da kotao obuhvata platformu, ugovorni organ bliže ne navodi, komparira i analizira, da li je u tom smislu upotpunosti zadovoljen zahtjev postavljen u smislu da se radi o "servisnoj platformi sa ogradom, stepenicama i drugim sigurnosnim elementima", kako je i zatraženo, a u odnosu na što žalitelj i upućuje žalbenim navodom. U navedenom smislu očiti su nedostaci pri provođenju radnji postupka, pri utvrđivanju ponuđeno/zatraženo, te se stoga izjašnjenje ugovornog organa po predmetnom pitanju cijeni neuvjerljivim, a potrebne okolnosti u odnosu na sporno pitanje neutvrđenim i neraspravljenim u potrebnoj mjeri.

Osim navedenog, niti u jednom dijelu sadržaja dokumenata postupka, ugovorni organ nije bliže odredio o kojim se to radi "drugim sigurnosnim elementima za siguran rad sa opremom" što upućuje na nemogućnost izvodjenja pouzdanog zaključka i potpunog utvrđivanja i razmatranja osnovanosti žalbenog navoda u predmetnom smislu, sve u posljedici nepotpunosti i neodređenosti pripremljenih informacija u sadržaju dokumenata postupka i nepravilno provedenih radnji postupka. Stoga, ovaj organ pozivajući se na odredbu čl.103 Zakona, utvrđuje posljedicu iste kako je navedeno sadržajem dispozitiva ove odluke, uz sve ostale utvrđene okolnosti navedene sadržajem ove odluke.

Nadalje, u odnosu na navod žalitelja koji ističe da je na strani 61/64 tenderske dokumentacije ... navedeno maksimalni raspoloživi prostor za Kotao+ Gorionik je dužine 7,7 m Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo je dostavio na strani 25 ponude da je ukupna dimenzija Kotao + Gorionik 5850+1640 mm. Kataloška dokumentacija kotla strana 280 potvrđuje da je maksimalan dužina kotla 5850 mm. Također je dostavio na strani 9 da nudi i prigušivač za gorionik tip W-SH-20. Iz dostavljene kataloške dokumentacije sa strane 373 se vidi da je dimenzija prigušivača. Tip W-SH-20 za ponuđeni gorionik tipa RGL 70 ako gledamo sa bočne strane kako se i ugrađuje navedeni prigušivač na gorionik i kotao dužine 2010 mm, a samim tim ukupna dužina Kotao + Gorionik sa prigušivačem bi bila $5850 + 2010 = 7860$ mm, a što izlazi iz okvira tenderom postavljene maksimalne dužine raspoloživog prostora od 7,7 m tj 7700 mm "...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

"... na stranici 373 ponude ponuđača „ ENERGO DESIGN " d.o.o. tačno je navedeno da su dimenzije prigušivača aproksimativne odnosno date samo kao aproksimativni vodič. Svaki plašt (stranica 373) se pravi po pojedinačnom objektu (to nije serijska proizvodnja) i sve dimenzije se prilagođavaju pojedinačnom objektu. Bitno je samo da se održi ukupan volumen prigušivača, a pojedine dimenzije (dužina/širina/visina) se mogu onda prilagođavati. S obzirom na dužinu gorionika 1640 mm i na osnovu dimenzije debljine plašta koja je data na stranici 375 jasno je da zadovoljavaju ukupne dimenzije traženog prostora."

Prednje iznesene okolnosti upućuju da je apsolutno nejasan odgovor ugovornog organa i da shodno istom upućuje na protivrječnost i dvojbu u postupanju, pri čemu se ugovorni organ ne poziva na referentni sadržaj gdje je tačno navedeno uslovima postupka, da se „...svaki plašt

...na temelju izjava žalitelja, na koje se ne može više osloniti, uključujući i navodno da su pravila javne nabave i tehnička i strogo definirana i isto upućuju na obavezu postavljanja uslova zahtjeva u odnosu na ponudnika, pa stoga svako fleksibilnije tumačenje, koje pri tome nije izričito navedeno uslovima postupka, upućuje na protivrječnost i nejasnost, a sve u konačnici vodi na otežanu provedbu radnji postupka, uključujući i otežanu provjeru istaknutih navoda žalitelja, a što dovodi do primjene ovlasti iz čl.103 Zakona

Na navod žalitelja da je ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo je ponudio pumpu tip TP 150-70/4 i dostavio katalošku dokumentaciju za navedenu pumpu. Iz kataloške dokumentacije je vidljivo da pumpa dolazi bez frekventnog regulatora, Ponuđač nije dostavio katalošku dokumentaciju a kako je tenderom zahtijevano za frekventni regulator i nije jasno koji je frekventni regulator u pitanju.

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

„Žalbeni navod 21, Komisija imenovana za predmetnu nabavku smatra apsolutno neosnovanim iz razloga što je žalitelj zanemario činjenicu da je izabrani ponuđač u svojoj ponudi u Detaljnom tehničkom opisu ponuđenog rješenja sistema za potpunu automatsku hidrauličku optimizaciju i upravljanje kotlovskog postrojenja kao i obradu i prenos podataka (strana 266) dala detaljnu specifikaciju Komandnog ormara iz koje su vidljivi svi bitni tehnički podaci (strane 269 do 272). Iz te specifikacije je vidljivo da su u sastavu komandnog ormara i frekventni regulatori. Kako su ovi regulatori sastavni dio komandnog ormara nije neophodno da firma Energo Design d.o.o. prilikom dostavljanja ponude dostavi i više informacija o pojedinim sklopovima unutar komandnog ormara.“

Na strani tenderske dokumentacije 48/64 je navedeno:

„2.2.2 Prateća oprema za kotao:

Isporuka prateće opreme kotla:

...frekventno regulisana pumpa“

Na str. od 7-11 predmetne ponude evidentan je Aneks 3a Specifikacija ponuđene opreme gorionik i prateća oprema sa sistemom za automatsku hidrauličku optimizaciju kotlovskog postrojenja i opremom za uvezivanje kotlovnice u Scada, u kojem je na str.11 pod rbr.35 navedeno

"Recirkulaciona kotlovska pumpa sa frekventnom regulacijom DN 150 DN 16 proizvod GRUNDFOS tip TP150-70/4

U odnosu na prednje izneseno, potrebno je naglasiti da je ugovorni organ uslovima postupka na strani 48/64 Tenderske dokumentacije jasno zatražio, između ostalog, da se ispune zahtjevi *frekventno regulisana pumpa*“...; „...da je pri tome „...ponuđač dužan ponuditi opremu na osnovu podataka koji su dati u tehničkom dijelu ove tenderske dokumentacije“..., te da je , vezano, na str.44/64 Tenderske dokumentacije, naglašen zahtjev za tehničkom dokumentacijom koju je ponuđač dužan dostaviti u ponudi.

Shodno prednjim osnovnim postavkama, u odnosu na izneseno, a sve vezano sa suštinom predmetnog žalbenog navoda, evidentni su propusti, kako slijedi:

1.ugovorni organ propušta konkretno i sadržajno adekvatno navesti odgovor koji je u svezi sa suštinom predmetnog navoda žalitelja, na koji način, za prateću opremu za kotao, naročito u dijelu osporenog zahtjeva za *frekventno regulisanom pumpom*, treba primjeniti zahtjeve iz poglavlja Tehnička dokumentacija Tenderskog dokumenta, kako bi se identifikovao i zasnovao predmetni zahtjev koji je složeno opisan, a u posljedici, da bi se pri tome, nesmetano raspravile sve potrebne okolnosti s tim u svezi. Iz stanja spisa, očito se zaključuje da je za navedena pitanja, propušteno navesti sadržajem dokumenata postupka, bliže određenje predmetnog sadržaja, kako bi se s tim u svezi izbjegle posljedične dvojbe u primjeni, sve u namjeri nesmetane provedbe radnji postupka.

...niti upućuje na vezu predmetne pozicije i Komandnog ormara/kroz konkretan sadržaj dokumenata postupka koji na navedeno upućuje/ a niti navodi gdje je tačno navedeno da „nije potrebno da se bliže naznače dijelovi za komandni ormar „kako to posljedično navodi „, a što je nejasan i neuvjerljiv pristup iznošenja argumentacije u suprotno, u odnosu na suštinsko pitanje koje žalitelj ističe.

2. Uvidom u sadržaj tehničke specifikacije, predmetne ponude, evidentno je da je potpisano i ovjereno da se nudi kotlovska pumpa sa frekventnom regulacijom/ na strani 10 predmetne ponude Aneks 3 a/dok se neposredno ne može utvrditi, u sadržaju Tehničke dokumentacije dostavljene u predmetnoj ponudi, da je, kroz istu, na jednoznačan način identifikovana „frekventno regulisana pumpa“, kako je zatražena uslovima postupka. I sam ugovorni organ u izjašnjenju navodi da „...u svojim katalogima daje informacije samo o pumpama što je izabrani ponuđač dostavio u svojoj ponudi“...što je nejasno i nedorečeno, a naročito dvojbeno u odnosu na postavljene zahtjeve dokumenata postupka, kako su prednje citirani.

Iz dostavljene dokumentacije/ na stranama 430-442 predmetne ponude, evidentan je katalog proizvođača GRUNDFOS za In-line circulators pumps TP, TPD, TPE, TPED, TPE2, TPE2D, TPE3, TPE3D/ u odnosu na koji se, predmetna, složeno postavljena pozicija/ „frekventno regulisana pumpa“/ ne može nesumnjivo u cijelosti i potvrditi.

Sve prednje iznesene nedorečenosti i nejasnoće upućuju da je po predmetnom spornom pitanju propušteno raspraviti u dovoljnoj i odlučnoj mjeri od strane ugovornog organa, sve što je potrebno, naročito uzevši da se u konkretnom slučaju radi o tehničko složenom zahtjevu, koji nužno uključuje zahtjevnju analizu, cjelovitu raspravu, te dovođenje dokaza u svezu, ali je pri tome očito, i da postoje, istodobni bitni nedostaci u pripremi dokumenata postupka.

Prema tome, u posljedici takvog činjeničnog stanja koje upućuje i na nemogućnost izvođenja pouzdanog zaključka usljed nedostatka pripremljenih informacija u sadržaju dokumenata postupka/ shodno ovlastima iz čl. 103 Zakona/, ali uzevši pri tome i okolnost da radnje postupka nisu provedene na pravilan i potpun način, sve prednje navedeno, povlači povredu pravila postupka koja su od uticaja na krajnji ishod postupka.

Nadalje, na navod žalitelja koji ističe da shodno zahtjevu Tenderskog dokumenta, kojim je zahtjevano da se omogući monitoring i upravljanje kotlovnicom, odnosno prikupljanje informacija/ za mjerenja temperature i pritiska vode, opterećenja gorionika, kotlovnica i pumpi i sl.../ pomoću centralnog sistema automatskog upravljanja i SCADA sistema...a da „... Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo nigdje u svojoj ponudi nije naveo da će omogućiti prikupljanje traženih informacija“...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

Na str. 52/64 i 53/64 Tenderskog dokumenta, je zahtjevano: „Potrebno je omogućiti prikupljanje sljedećih informacija pomoću centralnog sistema automatskog upravljanja :

- Mjerenja:
- Temperatura polazne vode kotlova
- Temperatura povratne vode kotlova
- Temperatura dimnih plinova kotlova
- Temperatura polazne vode primara
- Temperatura povratne vode distributivne mreže (3x)

- Potrošnja topline energije (6x)
- Signali
- Gorionici: ON/OFF.
- Blokada/Deblokada gorionika.
- Minimalni pritisak gasa gorionika.
- Zbirna greška.
- Primarne vrelovodne cirkulacione pumpe: ON/OFF/kvar.
- Sekundarne cirkulacione pumpe ON/OFF/kvar 2x““

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

„... ponuđač „ENERGO DESIGN“ d.o.o. u svojoj ponudi u Detaljnom opisu ponuđenog tehničkog rješenja za potpunu automatsku hidrauličku optimizaciju i upravljanje kotlovskog postrojenja kao i obradu i prenos podataka (strana 266) dao detaljno objašnjenje rada sistema kao i to da sistem obuhvata gorionike, kotlove i ostale podsisteme u kotlovnici. Kao što je rečeno na strani 267 ovdje je riječ „o kompletnom središnjem sistemu za nadzor i upravljanje kotlovskim postrojenjem“. Nigdje u tenderskoj dokumentaciji nije tražene izjava ponuđača o prikupljanju svih podataka nego je bilo potrebno ponuditi opremu iz koje će to biti vidljivo. Ponuđač ENERGO DESIGN d.o.o. je nedvosmisleno ponudio opremu koja ispunjava ove zahtjeve. To se vidi u specifikaciji ponuđene opreme u Aneksu 3a (ponuđeni gorionici, mjeraci protoka, recirkulacione pumpe i senzori)... u Detaljnom opisu ponuđenog tehničkog rješenja za potpunu automatsku hidrauličku optimizaciju i upravljanje kotlovskog postrojenja kao i obradu i prenos podataka data detaljna specifikacija Komandnog ormara (strane 269 do 272). Na strani detaljno su dati moduli koji služe za prikupljanje i upravljanje informacijama u kotlovnici. Iz broja digitalnih i analognih ulaza i izlaza vidljivo je da sistem omogućava monitoring i upravljanje kotlovnicom i za više podataka nego što je trenutno traženo tenderskom dokumentacijom.“

Iz prednje iznesenih okolnosti, ne proizilazi uvjerljiva ocjena da je ugovorni organ ponudio sadržajno odgovarajući odgovor u odnosu na suštinu postavljenog navoda žalitelja. Izjašnjenje ugovornog organa kako je prednje citirano, u smislu da nije „... u tenderskoj dokumentaciji tražena izjava ponuđača o prikupljanju svih podataka nego je bilo potrebno ponuditi opremu iz koje će to biti vidljivo“... nije potpuno nepoentirano je, a niti u dovoljnoj mjeri uvjerljivo, s obzirom da je istodobno propušteno pozvati se na konkretan referentni sadržaj dokumenata postupka, kojim je nesporno potkrijepljena tvrdnja ugovornog organa iznesena u predmetnom smislu.

Nastavno s prednjim, uvidom u sadržaj na str. 52/64 i 53/64 Tenderskog dokumenta, kojim je generalno postavljen zahtjev za prikupljanjem informacija pomoću centralnog sistema automatskog upravljanja, za određena mjerenja koja su sljedstveno navedena, nije izričito navedeno u nastavku sadržaja na koji se i žalitelj poziva ...“da te podatke zapravo nije potrebno prikupljati jer je to vidljivo iz opreme“..., kao što to ugovorni organ opozitno post festum tumači, a u odnosu na što je ugovorni organ propustio jasno navesti gdje je to izričito navedeno, da se podaci ne trebaju prikupljati, s obzirom na to da je na referentnom mjestu u dokumentima postupka, evidentno da je potrebno “prikupljanje ...informacija...za izričito navedena mjerenja “ kako se to navodi na str. 52/64 i 53/64 Tenderskog dokumenta.

Uz navedeno, ostao je nedorečenim i nekonkretizovanim odgovor ugovornog organa dat u smislu da su „...na strani detaljno dati moduli koji služe za prikupljanje i upravljanje informacijama u kotlovnici. Iz broja digitalnih i analognih ulaza i izlaza vidljivo je da sistem omogućava monitoring i upravljanje kotlovnicom i za više podataka nego što je trenutno traženo tenderskom dokumentacijom“...

29

Ponudac ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo je naveo na str. 8 je naveo „Mjerač tlaka“ Za navedeni mjerač tlaka Ponudac Energo Design doo Sarajevo nije dostavio a tenderom zahtijevano originalne kataloge proizvođača opreme, ponuda Ponuđača ENERGO DESIGN d.o.o. Sarajevo je trebala biti ocijenjena kao neprihvatljiva“...ovaj organ uvidom u spis utvrđuje:

U Izjašnjenju na žalbu ugovorni organ, između ostalog navodi:

„... U Tenderskoj dokumentaciji na strani 51, a na koju se poziva ponudac stoji „isporuka mjernih instrumenata“ što se odnosi na poglavlje tenderske dokumentacije pod nazivom Sistem za automatsku hidrauličku optimizaciju rada kotlovkog postrojenja. Navedeni mjerač tlaka je sastavni dio kotlovske sigurnosne opreme, a ne sistema za automatsku hidrauličku optimizaciju rada kotlovkog postrojenja te se pomenuti zahtjev ne odnosi na predmetni instrument koji je sastavni dio mjero-sigurnosne opreme kotla, a sve u skladu sa EN12828 i EN12953“...

U odnosu na prednje, očito je da ugovorni organ nije zasnovao odgovor na ključno pitanje da li je trebalo za mjerač tlaka dostaviti katalog proizvođača, s obzirom da ugovorni organ, iznosi stav da se locira mjerač tlaka u kotlovsku sigurnosnu opremu, ali pri tome ne navodi kojim sadržajem dokumenata postupka, je navedeno izričito potkrijepljeno, niti pri tome zasniva posljedičnu tezu, kojom uputom u sadržaju dokumenata postupka je izričito navedeno izuzeće u smislu obaveze dostavljanja tehničke dokumentacije navedene pozicije.

Sve prednje iznesene okolnosti, svaki dokaz posebno i svi zajedno, upućuju na niz povreda i propusta bitne prirode koji su u konkretnom slučaju očiti prilikom pripreme i provedbe radnji postupka, a koji na odlučan način utiču na mogućnost vođenja radnji postupka, te na krajnji ishod postupka, pa je stoga, izrečena posljedica dispozitivom ove odluke.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 2.500,00 KM izvršiti će se posebnim aktom, po konačnosti ovog Rješenja a u skladu sa članom 108.stav (7) ZJN i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. ZJN (“Službeni glasnik BiH” broj: 86/14).

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDAVAJUĆA
UREDA ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Željka Klobučar

Dostaviti:

- ELCOM d.o.o. Tuzla, M.M. Dizdara-Stupune B2, Tuzla
- KJKP “Toplane-Sarajevo” d.o.o. Sarajevo
ul. Semira Frašte br.22, Sarajevo
- evidenciji
- a/a